



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Zetzwil und die Region

06/2022





**PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL**

Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch



ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch



Mer danke, mer tanke, mer chrampfe, mer
teste, mer feste, mer hupe, mer schrube.
Ou e de Zuekonft werds eus witer bruche!

Garage Graf AG
Brühlstrasse 328
5732 Zetzwil



Telefon 062 773 22 18 www.garagegrafag.ch
Telefax 062 773 27 50 info@garagegrafag.ch



Gemeinde
Zetzwil

Gemeindeverwaltung Zetzwil

Hauptstrasse 9
5732 Zetzwil
Telefon: 062 767 20 20
Telefax: 062 767 20 29
E-Mail: gemeinde@zetzwil.ch
Web: www.zetzwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 bis 16.00
Donnerstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Freitag	08.00 – 14.00	durchgehend

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00,
dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte),
Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu). Reporter: Peter Siegrist (psi),
Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger
(Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Ver-
vielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht
gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die
von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentli-
chung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei
von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr
14. und 28. Juni

Häckseldienst
30. September

Gemeindeversammlung
2. Juni und 17. November

Feiertage
Pfingsten, 5. Juni
Pfingstmontag, 6. Juni

**Ihr Partner für
Immobilienverkauf
in Zetzwil**



CHS
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich



E.+W. BERTSCHI AG
 Spenglerei · Sanitär · Heizungen
 Blitzschutzanlagen · Zentralstaubsauger
 5728 Gontenschwil
 Tel. 062 773 12 40 Fax 062 773 12 50

**Badezimmer
 Reparaturen und Sanierungen**

 Profitieren Sie von unserer
 langjährigen Erfahrung



Alterszentrum Mittleres Wynental
 5727 Oberkulm, www.az-oberkulm.ch
 062 768 81 81 (Tischreservation Kafi direkt)

Kafi Bündten

**HERRLICHE GARTENWIRTSCHAFT
 MIT PERGOLA!**

AKTUELL: SAISONALE SOMMERKARTE

Hit 30.05. – 05.06.: Mistkratzerli, Twister Frits
 Hit 06. 06. – 12.06.: Piccata mit Tomatenspaghetti
 Hit 13.06. – 19.06.: Käseschnitte Walliser Art
 Hit 20.06. – 26.06.: Schweinssteak Maître Jean
 Hit 27.06. – 03.07.: Mah-Meh, Indon. Nudelgericht

MUSIK IM KAFI:
 09.06.: Akkordeon
 23.06.: Birchgässler

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 09.00 bis 17.00 Uhr – Sonn- und Feiertage 10.00 bis 17.00 Uhr



**pflegeprivat gmbh –
 Zu House besser Leben**

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv
 täglich mit **Pflege und Betreuung** rund um die Uhr.
 Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde
 rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.

pflegeprivat gmbh
 Muhenstrasse 11
 5036 Oberentfelden

Tel. 062 772 18 18
 info@pflegeprivatgmbh.ch
 www. pflegeprivatgmbh.ch

*Buba sagt: Ich bin
 doch auch noch da,
 meine Hilfe zählt!*

Die Grundlagen des christlichen Glaubens in einem
 Jahr per WhatsApp/Threema kennenlernen

Glaubenskurs

Anmeldung bis 1. August
 (Teilnahme kostenlos)

Leitung: H. Trüb

Sämtliche Informationen unter:
www.bibelkurs.online

Direktübertragung des Gottes-
 dienstes per Livestream

**jeden Sonntag
 um 09.30 Uhr**

Evangelische Gemeinde Wynental

Livestream

Auf www.egwynental.ch den „Livestream“
 anwählen. Dieser startet selbständig,
 sobald der Gottesdienst beginnt.



Gemeindenachrichten

Baugesuchspublikationen

Bauherrschaft: KH Immobilien AG, Oberer Hobackerweg 461, 5732 Zetzwil. Grundeigentümer: KH Immobilien AG, Oberer Hobackerweg 461, 5732 Zetzwil. Projektverfasser: Wiederkehr Architekten, Dipl. Architekten ETH/SIA, Kronenplatz 12, 5600 Lenzburg. Bauobjekt: Markierung Containerplatz Reiffilinsweg. Bauplatz: Reiffilinsweg, Parzelle Nr. 1650. Zone: Wohnzone 2 (W2). Öffentliche Auflage: 13. Mai 2022 bis 13. Juni 2022. **Bauherrschaft:** Fabian Schmid, Hauptstrasse 162, 5732 Zetzwil. Grundeigentümer: Fabian Schmid, Hauptstrasse 162, 5732 Zetzwil. Projektverfasser: Fabian Schmid, Hauptstrasse 162, 5732 Zetzwil. Bauobjekt: Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe mit Innenaufstellung. Bauplatz: Hauptstrasse 162, Zetzwil, Parzelle Nr. 701, Gebäude Nr. 162. Zone: Wohn- und Gewerbezone 2 (WG2). Öffentliche Auflage: 30. Mai bis 28. Juni 2022. Einwendungen: Während der Auflagefrist schriftlich an den Gemeinderat. Einwendungen müssen einen Antrag und eine Begründung enthalten.

Gemeindeverwaltung, Bauamt und Forstbetrieb am Pfingstmontag geschlossen

Über Pfingsten bleiben die Gemeindeverwaltung, das Bauamt und der Forstbetrieb vom Freitag, 3. Juni 2022, 14.00 Uhr, bis und mit Montag, 06. Juni 2022, geschlossen. Für Todesfälle besteht am Pfingstmontag von 09.00 bis 09.30 Uhr ein Pikettendienst unter der Nummer 079 780 91 56.

Kehrichtabfuhr über Pfingsten

Die ordentliche Kehrichtabfuhr vom Pfingstmontag wird auf Dienstag, 7. Juni 2022, verschoben.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung während der Sommerferien

Während der Sommerferien vom 4. Juli 2022 bis und mit 5. August 2022 gelten auf der Gemeindeverwaltung folgende Sommer-Öffnungszeiten:

Montag	geschlossen
Dienstag bis Donnerstag	08.00 – 11.30 Uhr
Freitag	08.00 – 14.00 Uhr

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind nach Vereinbarung möglich.

Der Gemeinderat und das Verwaltungsteam wünschen der Einwohnerschaft eine schöne Sommerzeit.

Information Trinkwasserprobe

Das Amt für Verbraucherschutz hat in Zetzwil wieder die periodische mikrobiologische Trinkwasserprobe vorgenommen. Die Ergebnisse weisen einen einwandfreien Befund auf. Das Trinkwasser kann weiterhin sorglos konsumiert werden.

Hundehalter Leinenpflicht

Während der Zeit von Anfang April bis Ende Juni gilt eine generelle Leinenpflicht. Hunde müssen unter ständiger Kontrolle ihres Halters bleiben und an der Leine geführt werden.

Verabschiedung Gugelmann Marlies, Lehrperson Zetzwil

Frau Gugelmann geht nach 26-jähriger Tätigkeit an der Schule Zetzwil in den wohlverdienten Ruhestand. Anlässlich des Schulfestes am Donners-

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

tag, 30. Juni 2022 wird Frau Gugelmann gebührend verabschiedet. Alle ehemaligen SchülerInnen sind willkommen, diesem Anlass um 18.00 Uhr bei der Turnhalle Zetzwil beizuwohnen.

Aktion Schachtdeckel

Der Kanton Aargau hat im April 2021 die «Aktion Schachtdeckel» lanciert, um gemeinsam mit den Aargauer Gemeinden und den Landwirtschaftsbetrieben zum Gewässerschutz und zur nachhaltigen Nahrungsmittelproduktion beizutragen. Mit dem Ersatz von offenen Gewässerschächten durch geschlossene Schachtdeckel auf landwirtschaftlichen Nutzflächen wird verhindert, dass Pflanzenschutz- und Düngemittel in die Gewässer gelangen. Ziel der Aktion ist es, den Ersatz der

offenen Entwässerungsschächte zu unterstützen. Der Kanton Aargau beteiligt sich mit einem Pauschalbeitrag von CHF 75.00 pro neuem Schachtdeckel. Die Unterstützung gilt für geschlossene Schachtdeckel, welche gemäss Merkblatt ermittelt werden können und ab dem 01. Januar 2020 ersetzt wurden oder noch ersetzt werden. Offene Schachtdeckel, welche mit Beton nachträglich ausgegossen wurden, können nicht unterstützt werden. Per Ende Jahr 2021 wurden mehr als 4800 Deckel in 97 Gemeinden auf einer landwirtschaftlichen Nutzfläche von 33'100 Hektaren ersetzt. Die angestrebte Zielsetzung von 2'000 Schachtdeckeln wurde somit klar übertroffen. Aufgrund der sehr grossen Nachfrage und dem Umstand, dass rund die Hälfte der Aargauer Gemeinden von der

Aktion noch nicht profitierten, wurde beschlossen, die Aktion um ein Jahr zu verlängern. Landwirte, die noch an der Aktion teilnehmen möchten, können bei der Gemeindekanzlei unter 062 767 20 20 ein Abrechnungsfomular bestellen. Dieses ist ausgefüllt und zusammen mit den Abrechnungen für die neuen Schachtdeckel bis spätestens 15. November 2022 bei der Gemeindekanzlei abzugeben. Wer Interesse hat, kann ein entsprechendes Merkblatt sowie den Zwischenbericht bei der Gemeindekanzlei anfordern.

Ferienzeit – Reisezeit

Sind ihre Reisedokumente noch gültig? Wenn Sie eine neue Identitätskarte benötigen, können Sie diese persönlich bei der Abteilung Einwohn-

nerdienste beantragen. Sie benötigen dafür ein aktuelles Passfoto und ihren alten Ausweis. Die Ausstellung von Identitätskarten dauert ca. 10. Arbeitstage und kosten CHF 70.00 für Erwachsene resp. CHF 35.00 für Kinder.

Reisepässe, provisorische Pässe und das Kombiangebot (Pass und Identitätskarte) sind ausschliesslich beim Ausweiszentrum Aargau, Bleichmattstrasse 1, 5001 Aarau, via Internet (www.schweizerpass.ch) oder telefonisch (062 835 19 28) zu beantragen. Nach erfolgter Terminvereinbarung haben die BürgerInnen persönlich im Erfassungszentrum vorzusprechen und bei dieser Gelegenheit den zu ersetzenden Ausweis mitzubringen.



Franklin & Sons
Tonic Water Natural Indian
4 x 20cl Flaschen
5.80 statt 6.60



Ramseier
Schorle, Apfel-Edelweiss
6 x 50cl Pet
7.80 statt 9.60



Fanta
Orange
6 x 1.5Liter Pet
11.70 statt 14.40



Möhl
Shorley
6 x 1.5Liter Pet
12.90 statt 14.70



Sinalco
Original
6 x 50cl Pet
6.90
statt 8.70



Appenzeller
BrandLöcher
33cl Bügelflasche
1.45 statt 1.70
+ Depot



Eve
Litchi
4 x 27.5cl Flaschen
7.80 statt 9.80



Chopfab
Draft / White
6 x 50cl Dosen
10.80 statt 12.–



ÜBER 44% GÜNSTIGER
Feldschlösschen
Original
24 x 33cl Flaschen
19.20 statt 34.80



ÜBER 30% GÜNSTIGER
Henniez
grün / rot / blau
6 x 1.5Liter Pet
4.80 statt 6.90

1/2 Preis
Swiss Beer
Collection
24 x 50cl Dosen
20.40
statt 40.80



Silga
Verdejo Rueda
75cl
8.90 statt 11.90



Mariposa Roja
Tempranillo
75cl
9.90 statt 12.90



Fabelhaft
Riesling, Mosel
75cl
11.90 statt 13.90



Edizione
Cinque Autoctoni
75cl
17.90 statt 27.90



Luke's Hard Seltzer
Citrus Lime / Pink Grapefruit
5% Vol. 33cl Dose
1.95



Gorbatschow
Wodka
37.5% Vol. 70cl
15.95



Cynar
16.5% Vol. 100cl
19.90



Absolut
Vodka Lime
40% Vol. 70cl
24.90



Mont-sur-Rolle
Hammel
75cl
6.95
statt 8.95

RIO
besser trinken

Wir sind für Sie da - von Montag bis Samstag
normale Öffnungszeiten – gratis Parkplätze – keine Wartezeit

Weitere Angebote:
rio-getraenke.ch
Angebote gültig vom 25.05.22 bis 07.06.22

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch 06. Juli

Redaktionsschluss
Freitag, 01. Juli, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf
www.dorfheftli.ch

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert



Märkte Unterkulm 2022

**Warenmarkt
mit Märtstöbli**

11. März
13. Mai (mit Lunapark)
26. August
28. Oktober

Samstags-Markt

09. April
11. Juni
17. September
12. November

Verwenden statt Verschwenden – Bezug von Lebensmitteln gegen einen geringen Unkos- tenbeitrag

Der Verein «Verwenden statt Verschwenden» wurde im Oktober 2017 in Oberkulm gegründet. Dieser ermöglicht finanzschwachen Familien/Personen den Bezug von Lebensmitteln gegen einen geringen Unkostenbeitrag.

Die Hauptziele des Vereins sind:

- Bekämpfung von Food Waste durch Abgabe von einwandfreien Lebensmitteln, welche sonst weggeworfen würden
- Entlastung von Personen und Familien mit kleinem Budget
- Sensibilisierung für das Thema Lebensmittelverschwendung
- Ressourcen schonen

Wer kann profitieren?

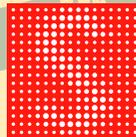
- Sozialhilfeempfänger / IV-Bezüger
- Personen mit geringem Einkommen auch Senioren/Seniorinnen

- Alleinerziehende
- Stellensuchende/Kurzarbeitsbetroffene
- Menschen, welche knapp am oder unter dem Existenzminimum gemäss SKOS oder AHV / IV-Richtlinien leben
- Soziale Institutionen

Für die Lebensmittelausgabe braucht es eine persönliche Bezugskarte. Diese ist für die EinwohnerInnen in Zetzwil bei der Gemeindeverwaltung Zetzwil erhältlich. Pro Haushalt gibt es jeweils eine Karte. Die Lebensmittel werden gegen einen Unkostenbeitrag (von CHF 2.00 bis CHF 5.00) abgegeben. Das Angebot und die Menge der Lebensmittel variieren wöchentlich.

Kontaktieren Sie die Gemeindeverwaltung damit Ihnen die Bezugskarte abgegeben werden kann. Sobald Sie diese Bezugskarte haben, können Sie ohne Anmeldung jeweils am Freitag ab 14.30 bis 16.00 Uhr, Alterswohnungen Sonnenpark Kreuzbündtenstrasse 8, Haus 8 C, Oberkulm, Lebensmittel beziehen.

Variete



SCHÜRMA
schuermatt.ch

Manege frei für das Sommerfest

Samstag, 18. Juni 2022

11 bis 17 Uhr

Stiftung Schürmatt, Zetzwil

Spiele • Markt • Musik • Festbahnen • Tombola •
Gratis Busdienst vom Bahnhof Zetzwil – Schürmatt

Karten für jeden Anlass

selber gestalten auf www.schuech.ch

**schüch
verlag**
Karten für jeden Anlass



10%
Rabatt auf Ihre Bestellung
mit dem Gutschein:
DH226NoFz0

Schüch-Verlag AG · 5728 Gontenschwil  Aus Ihrer Region  Zufriedene Kunden



Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!



LEUSIBAU (T) UND RENOVIERT

Ihr Kundenmaurer

Ihr Sanitär

Badsanierungen alles aus einer Hand

SILVAN LEUENBERGER Tel. 076 423 08 82
Einschlagstrasse 7 info@leusibau.ch
5727 Oberkulm www.leusibau.ch

- Heizungsarbeiten
- Boilerentkalkungen
- Entkalkungsanlagen



Freude an Farben seit Generationen

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen

Malergeschäft
Steiner AG
Beinwil am See
062 771 21 14
www.malersteiner.ch
info@malersteiner.ch

Lernen Sie uns und unseren Betrieb kennen.
Martina Moos-Steiner
Inhaberin und Geschäftsführerin

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Veranstaltungskalender

Juni

Do.	02.		Monatsübung, Schulhaus Gontenschwil	Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil
Sa.	04.	09.00 – 12.00	Feldschiessen Schiessplatz Zetzwil	SG Zetzwil
		13.30 – 16.00	Feldschiessen Schiessplatz Zetzwil	SG Zetzwil
Do	09.	19.00	Bräteln im Buholz mit Einteilung Serenade	Landfrauen Zetzwil
Fr.	10.	17.00 – 20.00	Feldschiessen Schiessplatz Zetzwil	SG Zetzwil
Sa.	11.	09.00 – 12.00	Feldschiessen Schiessplatz Zetzwil	SG Zetzwil
		13.30 – 16.00	Feldschiessen Schiessplatz Zetzwil	SG Zetzwil
So.	12.	09.00 – 11.30	Feldschiessen Schiessplatz Zetzwil	SG Zetzwil
So.	12.	10.00	Familienwanderung Erlebnisweg Schlossrued (Treffpunkt FW Magazin)	NW Zetzwil
Di.	14.		Kirchgemeindeversammlung, Kirchgemeindehaus Gontenschwil	Ref. Kirchgemeinde
Do.	16.	11.30	Seniorenmittagstisch im Gasthof Bären	
Fr. – So.	17. – 19.		Turnfest Lyss BE	TV/DTV Zetzwil
So.	19.	10.00	Sommerfest, kath. Kirche Unterkulm	Frauenkreis Kulm
Mo.	20.	19.30	Serenade Trio «Mairüti Gruess»	Kulturkommission
Mi.	22.	19.30	Serenade «Panelodie»	Kulturkommission
Fr.	24.		Neuzuzügeranlass und Serenade «Flautocelli Musikschule Kulm»	Kulturkommission
So.	26.	10.00	Wuhrfest mit Gottesdienst	Ref. Kirchgemeinde/ MG/MR Zetzwil
Mo.	27.	19.30	Serenade «Trio Zaargo»	Kulturkommission
Mi.	29.	19.30	Serenade «Bergmusik Kulmerau»	Kulturkommission
Do.	30.		Kreis-Volleyball-Turnier, Oberkulm	MR Zetzwil
Juli				
Fr.	01.		Serenade mit MG Zetzwil (Verschiebedatum Neuzuzügeranlass)	Kulturkommission
So.	03.	10.00	Verschiebedatum Wuhrfest	Ref. Kirchgemeinde/ MG/MR Zetzwil

Vereine

After Sun Zetzbu

Der Verein setzt sich zum Ziel jährlich eine öffentliche Veranstaltung in Zetzwil durchzuführen. Infos: Luca Zanatta, Terrassenweg 566, Zetzwil, info@after-sun.ch, www.after-sun.ch

BMX-Club Zetzwil

Infos: Patrick Kasper, Libellenstrasse 632, Zetzwil, 079 407 65 46, www.bmxzetzwil.ibk.me

Club 80

Infos: Andreas Kiener, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36

Club Extrem

Infos: Thomas Haller, Veilchenweg 607, 062 773 31 55

Damenturnverein STV

Training: Montag, 20.00 Uhr – 22.00 Uhr. Infos: Jana Blöchliger, Postfach 5, Zetzwil, 079 627 29 25, www.stv-zetzwil.ch

Elternverein Zetzwil

Wir setzen uns ein für die Anliegen der Familien

in Zetzwil und organisieren Anlässe für Gross und Klein. Neue Mitglieder sind jederzeit willkommen. Infos: elternverein.zetzwil@mail.ch».

Frauenturnverein STV

Trainingszeiten: Mittwoch, Frauen 50+, 18.30 – 20.00 Uhr, Frauen 35+, 20.00 – 21.45 Uhr. Es ist keine Voranmeldung notwendig. Komm und mach mit! Infos: Simone Gloor, Sonnenrainstrasse 617, 062 773 16 20, www.stv-zetzwil.ch

Guggenmusig Moräneschränzer

Infos: Mirjam Zubler, Rosenweg 4, 5727 Oberkulm, 079 752 43 40, mirjamzubler@gmail.com

Landfrauenverein

Infos: Franziska Haller, Tüelenstrasse 84, Zetzwil, 062 773 25 90

Männerriege STV

Trainingszeiten: Donnerstag, Männerriege II, 18.45 – 20.15 Uhr, Männerriege I, 20.15 – 22.00 Uhr. Auf neue Sportkameraden freuen wir uns. Infos: Andreas Kiener, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36, www.stv-zetzwil.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Kostenloses Angebot im Gemeindehaus. Jeden 2. Montag des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde, 8.00 – 10.00 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Musikgesellschaft

Infos: Stefan Tonkovic-Götti, Oberer Hobackerweg 421, 062 773 25 56, www.mg-zetzwil.ch

Natur- und Vogelschutzverein

Jedermann ist bei unseren Anlässen herzlich willkommen! Das Jahresprogramm ist in den öffentlichen Anschlagkästen und bei der Wuhrhütte ausgehängt. Infos: Florian Haller, Tüelenstrasse 84, Zetzwil, 062 773 25 90, nvz.jimdosite.com

Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Zoe Spycher, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag von 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Monika Hunziker, 062 771 95 84

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für ihre Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie

eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.underwerch.ch

Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil

Infos: Denise Hunziker, Dörfli 248, 5733 Leimbach, 079 455 58 00, hunzi.globi@bluewin.ch

Schützengesellschaft

Infos: Birrwilerstrasse 114, Zetzwil, sg.zetzwil@gmx.ch, www.sg-zetzwil.jimdofree.com

Seniorenturnen Pro Senectute

Mittwoch, 14.00 – 15.00 Uhr für Frauen und Männer ab 60 Jahren. Leitung: Beatrice Schwander, 062 771 35 06

Spitex Mittleres Wynental

5727 Oberkulm, 062 776 12 53, www.az-oberkulm.ch. Gemeindefrankenpflege, Hauswirtschaftliche Leistungen, Mahlzeitendienst, Autofahrdienst: 062 768 82 30

Sportschützen Zetzwil Kleinkaliber

Vermietungen und Kontakt Grünauschützenstube: Fretz Marcel, Libellenstrasse 492, Zetzwil, 062 773 18 64 ab 19.00 oder 079 355 08 39 oder marcel.fretz@gmail.com

Turnverein STV

Trainingszeiten: Dienstag und Freitag, 20.15 – 22.00 Uhr. Infos: Andreas Geisseler, 079 732 32 62, andreas.geisseler@gmx.ch, www.stv-zetzwil.ch

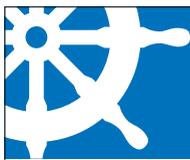


P. Blaser
Bedachungen und Fassaden **AG**

5707 Seengen Tel. 062 777 28 49

Jetzt isolieren und doppelt profitieren!
Dächer und Fassaden / Kellerdecken und Estrich
www.blaser-bedachungen.ch

GERÄUDEHÜLLE SCHWEIZ
ENVELOPPE DES ÉDIFICES SUISSE
INVOLUCRO TORRELLI SVIZZERA
VERBAND SCHWEIZER GERÄUDEHÜLLEN-UNTERNEHMUNGEN



Männich AG

- Motorbootschule
- Segelschule
- Shop
- Bootswerft
- Bootsvermietung

5712 Beinwil am See www.maennich.ch +41 62 771 10 40



- | FENSTER
- | TÜREN
- | INNENAUSBAU
- | MÖBEL
- | KÜCHEN



W. WÄLTI AG
Schreinerei

Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch

Top Online-Bericht im April



Die Zeitung mit Mehrwert



7 334 interessierte Leser

Aus dem Kuhstall wurde ein einladender Hofladen

dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli



Vereine – Fortsetzung

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd
Montag um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach: vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos und Anmeldung bei Beatrice Schwander, 062 771 35 06

Verein Handel Gewerbe Industrie Gontenschwil/Zetzwil
Infos: Peter Haller, Schwarzenberg 340, 5728 Gontenschwil, 078 609 44 67, hgigz@hgigz.ch, www.hgigz.ch

Walking Zetzwil
Infos: Ruth Hofmann, Sandhübelstrasse 376, 062 773 24 38

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde
Da die Kirchgemeinde aus zwei Dörfern besteht, finden die Gottesdienste in der Kirche Gontenschwil und im Kirchlein Zetzwil statt. Daneben gibt es regelmässig auch Abend- und andere spezielle Gottesdienste. Bistro Chilerain jeden Dienstag offen. Genauere Daten finden Sie unter www.kirche-gz.ch.

Sonstige Kirchgemeinden
Evangelische Gemeinde Wynental: Gottesdienst (mit Livestream) am Sonntag um 9.30 Uhr (Aarau-erstrasse 42, Reinach), www.egwynental.ch. **Heilsarmee Aargau Süd:** Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. Infos zu unseren vielfältigen Angeboten finden sie unter www.aargausued.heilsarmee.ch. **Lenzchile, Chrischona Reinach,** Lenzstrasse 1 in Reinach: Gottesdienst am Sonntag um 10.00 Uhr auch als Livestream (Alle Details zu unseren Aktivitäten unter www.lenzchile.ch). **Freie Christengemeinde Oberkulm,** Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm. Jeden Sonntag Gottesdienst um 10.00 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort. www.fcg-oberkulm.ch.

Römisch-katholisches Pfarramt Unterkulm
Gottesdienste am Wochenende, 14-tägig abwechselnd: Samstag, 19.00 Uhr; Sonntag, 10.00 Uhr. An Werktagen: Dienstag, 8.45 Uhr, Rosenkranz; Dienstag, 9.15 Uhr, Gottesdienst; jeden 2. Donnerstag im Monat: 19.00 Uhr, Andacht

DIENSTHABENDE APOTHEKE Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Mittwoch (Sommerzeit) 16.00 bis 18.00 Uhr
Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch (Winterzeit) 15.00 bis 17.00 Uhr

Altglas

Nach Farben getrennt, gereinigt, ohne Korken, Plastikteile und Metalldeckel. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altkleidersammlungen

Für die Altkleidersammlung befindet sich beim Bahnhof und bei der Liegenschaft Hauptstrasse 403 ein Sammelcontainer.

Altmetall

Plastik und Holzteile sind vom Altmetall zu trennen. Weissblech/Alufolien: Büchsen gewaschen, ohne Papieretiketten und zusammengedrückt anliefern. Bitte keine beschichteten Kunststoffe und Papiere. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altöl

Motorenöl und Speiseöl in dafür separat vorgesehenen Fässern. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altpapier

Das Altpapier ist in die entsprechende Mulde zu deponieren. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Bauschutt

Kleinere Mengen, kein Aushub/Humus, keine Sonderabfälle. 1. Klasse: Wiederverwertbare Steine, Mauerbruch, Sand, Ziegel usw. 3. Klasse: Wischmaterial, Aufräumete, Asche, Fensterglas, Gips, usw. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Elektro-/Kühlgeräte und Batterien

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Recycling-Paradies Reinach

Grüngutabfahren

Die Grüngutabfahren finden jeweils dienstags ab 07.00 Uhr statt: **14./28. Juni, 12./26. Juli, 9./23. August, 6./20. September, 4./11./18. Oktober, 1./8./22. November, 6. Dezember.** Die kompostierbaren Abfälle sind in offiziell zugelassenen Containern bereitzustellen. Die Grüngut-Jahresvignetten können gegen eine Gebühr von CHF 100.00 (140-Liter-Container) und CHF 160.00 (240-Liter-Container) **neu beim Volg** oder bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Häckseldienst

Jeweils freitags: **30. September, 11. November.** Anmeldung: Telefon 062 767 20 20 jeweils bis am Mittwoch um 11.30 Uhr. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es kann im eigenen Garten kompostiert oder als Abdeckmaterial verwendet werden. Das Material ist am Morgen ab 08.00 Uhr lose entlang der öffentlichen Strasse bzw. bei der Hauszufahrt zu deponieren. Eine Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Zum Häckseln eignen sich Sträucher- und Baumschnitt, mit den dicken Enden auf der gleichen Seite. Diese Dienstleistung ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen ab einer Einsatzdauer von mehr als 10 Minuten werden die Aufwendungen verrechnet.

Karton

Nur sauberen Karton ohne Schnüre, nicht beschichtet oder plastifiziert (keine Milchtüten, Waschmitteltrommeln und dergleichen). Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Kehrichtabfuhr

Abfuhr montags ab 7.00 Uhr. Ausnahmen: **Di., 7. Juni, 2. August und Mi. 28. Dezember.** Die Gebührenmarken 17 Liter Inhalt (blau), 35 Liter Inhalt (grün), 60 Liter Inhalt (gelb), 110 Liter Inhalt / Sperrgut (rot), können auf der Gemeindeverwaltung und im Volg bogenweise à 10 Stück bezogen werden. Im Volg sind zudem auch einzelne Gebührenmarken erhältlich.

Kosten:

10 Stk. 17-Liter-Gebührenmarken (blau) Fr. 6.50
10 Stk. 35-Liter-Gebührenmarken (grün) Fr. 12.50
10 Stk. 60-Liter-Gebührenmarken (gelb) Fr. 22.50
10 Stk. 110-Liter-Gebührenmarken (rot) Fr. 35.00
Containerplombe (Cont. bis 800 Liter) Fr. 30.00

Nespressokapseln

In dem dafür vorgesehenen Behälter entsorgen. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Sonderabfälle

Sonderabfälle wie Medikamente, Spritzmittel, Säuren, Farben, Quecksilber, Thermometer, Lösungsmittel usw. Rückgabe bei den Verkaufsgeschäften oder Abgabe bei Drogerien oder Apotheken.

Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73. Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73

gerüstet für die Zukunft®



PAMO

5732 Zetzwil Tel. 062 773 26 26 www.pamo.ch

6052 Hergiswil 6340 Baar 7503 Samedan 8820 Wädenswil 6501 Bellinzona

GERÜSTE



**Wenn alles anders kommt...
Sorgen Sie vor.**

Janosch Haller, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 765 44 49, janosch.haller@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

1204769

Hunziker

Ihr Elektro-Partner vor Ort

P. Hunziker Elektro
5737 Menziken, +41 62 765 77 55
www.hunziker-elektro.ch

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter Group**

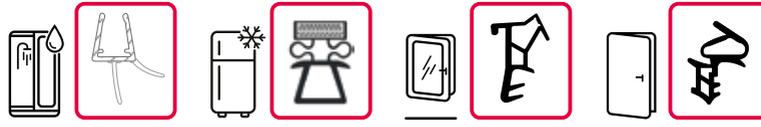
+ *Dichten und mehr ...*

poesia®

Ferienwohnungen Grächen:

MILLEGGA 4 Zimmer	MILLEGGA 4 Zimmer
POESIA SEETALHORN 6-7	POESIA WEISSHORN 6

**ERSATZDICHTUNGEN FÜR
DUSCHKABINEN, KÜHLSCHRÄNKE, FENSTER UND TÜREN**



- Schnelle Lieferung
- Kleinmengen bereits ab 1 Stk.
- Kostenlose Dichtungsrecherche

poesia-gruppe.ch

Grenzweg 3 | Industrie Feldmatte | 5726 Unterkulm | 062 832 32 32 | poesia.ch | shop.mk-dichtungen.ch



Lehrerin Marlis Tata (im ersten Bild rechts) schätzt die Unterstützung von Trudy Hunziker im Unterricht sehr.



Generationen im Klassenzimmer

Als Projekt der Pro Senectute Aargau sind in Aargauer Schulen regelmässig Seniorinnen und Senioren zu Besuch. Mit den Schulkindern, der Lehrperson und den Senioren können sich somit bis zu drei Generationen in einem Klassenzimmer begegnen – definitiv eine Bereicherung für alle Beteiligten. In Zetzwil besucht die 69-jährige Trudy Hunziker regelmässig die Klasse von Marlis Tata.

(fhu) – Mit diesem wertvollen Projekt kommen Schulkinder in den Genuss von einer zusätzlichen Bezugsperson zur unterstützenden Klassenbegleitung. Mit den unterschiedlichen Lebenserfahrungen, Zeit, Geduld oder auch Spontaneität und Neugier entsteht ein sehr wertvoller Austausch und schliesslich eine schöne Form von Lebenskundeunterricht. Das Projekt «Generationen im Klassenzimmer» ist eine Win-win-Situation für alle Beteiligten. Die Kinder erleben ältere Menschen und ihren grossen Erfahrungsschatz, die Lehrperson erhält punktuelle Unterstützung im Schulalltag und die Seniorinnen und Senioren geniessen diese sinnvolle Betätigungsmöglichkeit und den Austausch mit jungen Menschen. In Zetzwil besucht Trudy Hunziker seit Beginn des Schuljahres 21/22 wöchentlich die Klasse von Marlis Tata. Über die zwei helfenden Hände mehr war Marlis Tata im Textilen Werken und Technischen Gestalten schon oft sehr froh. Die beiden Frauen bilden ein grossartiges Team und ergänzen sich

mit ihren individuellen Lebenserfahrungen perfekt. Trudy Hunziker war bis zur Pension auf dem Steueramt der Gemeinde Oberkulm berufstätig. Seit ihrer Pensionierung kann sie das Haus, den Garten, die Tiere sowie ihre beiden Enkelkinder noch mehr geniessen. Als aktives Mitglied im Turnverein ist sie gerne unter Menschen und lernt gerne Neues kennen. «Die unterschiedlichen Kinder kennenzulernen, ist definitiv eine Bereicherung», bestätigt die Rentnerin. Die Neugier und Spontaneität der Kinder fordere sie und trage auch zur Fitness im Kopf sehr viel bei. Bereits ihr Mann war im Rahmen dieses Projekts ein Jahr in der Schule Teufenthal begeistert tätig. Die Schulleiterin Isabelle Zaugg ist von Trudy Hunziker, ihrem Einsatz und von dem Projekt an sich ebenfalls sehr begeistert. Der Austausch und die Vermittlung mit den Verantwortlichen der Pro Senectute funktioniere sehr gut. Sie bestätigt, dass weitere Personen, welche sich dieser schönen Aufgabe widmen möchten, in der Schule Zetzwil herzlich willkommen seien.



R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch



Beat Haller, Seetalstrasse 60, 5708 Birrwil
www.steilundflach-bedachungen.ch

079 333 35 76
beatbirrwil@bluewin.ch

Lager: Oberkulmerstrasse 820
5728 Gontenschwil

Montagen und Verkauf:

- Garten-/Blockhäuser
- Gewächshäuser
- Carport

Sowie:

- Umbauten
- Sanierungen
- Zimmerarbeiten
- Bedachungen
- Dachfenster
- Flachdachabdichtungen
- Fassadenverkleidungen

IGELHILFE PATENSCHAFT



IGELHILFE
062 769 69 29

Mit einer Igelhilfe-Patenschaft werden die Kosten für die Unterbringung von verletzten oder kranken Igel, deren medizinische Versorgung und den Futterbedarf mitgetragen. Die Igelhilfe dient nicht nur Igel in Not, sondern bietet Klientinnen und Klienten der Stiftung Satis in Seon einen motivierenden Arbeitsplatz.

STIFTUNG Satis
EIN BESONDERER ORT FÜR BESONDERE MENSCHEN

www.satis-seon.ch
> Spenden > Igelhilfe-Patenschaft
IBAN: CH03 0900 0000 5001 1007 3,
Vermerk: Igelhilfe-Patenschaft



De schnällscht Zetzbuer

«Achtung, fertig, los!» hiess es am 20. Mai auf der Schulanlage in Zetzwil. Rund 90 Kinder und Jugendliche nahmen die Herausforderung an und rannten um die Wette.

(csu) – «Wenn de Maa seit «Los!», denn springsch zo mer, ich warte uf de andere Siite», erklärt ein Mami dem kleinen Janis. Der 5-Jährige macht heute zum ersten Mal mit beim «schnällschte Zetzbuer». Entsprechend nervös wartet er beim Start zusammen mit seinen Mitkonkurrenten. Es knallt und die Knirpse rennen los. «Hopp, hopp, hopp!», lacht das Publikum und die Kleinen rennen teils kreuz und quer über die Strecke. Ein Mädchen kehrt im Ziel sogar um und rennt nochmals die 50 Meter zurück. Ein grosser Applaus ertönt für die Kinder. Ein Papi erklärt es seinem Sohn anschliessend so: «Es gibt einen Hotdog und ein Fläschli zu trinken für alle. Und für diejenigen, die ganz schnell sind, gibt es sogar noch eine Medaille – aber die kann man ja nicht essen, deshalb hast du das super gemacht und einen Hotdog gewonnen.»



De schnällscht Zetzbuer 2022: Lars Weber.



Rund 200 Besucher unterstützten die Sportler am sonnigen Samstagabend und genossen das Zusammensitzen auf dem Dorfplatz bei Wurst und Bier wieder einmal. «Es ist schön, nach zwei Jahren den Anlass wieder durchführen zu können», erklärte der Organisator und Speaker vom STV Zetzwil. In elf Alterskategorien startete die Zetzwiler Jugend über 50, 60 und 80 Meter. Über die 80-Meter Distanz setzte sich der 15-jährige Lars Weber gegen seine Herausforderer durch. Mit der starken Bestzeit von 11,756 Sekunden liess er sich verdient als «schnällschte Zetzbuer» feiern. «Schnällschti Zetzbuerin» wurde mit einer Zeit von 12,322 Sekunden die 14-jährige Juliana Hirt.

Herzliche Einladung zum Sommer- Firmenfest

Samstag, 25. Juni, 10 bis 16 Uhr
Grünaustrasse 24, Beinwil am See

- Wettbewerb mit tollen Preisen für Gross und Klein
- Kinderattraktionen
- Speis und Trank

Folgende Firmen freuen sich auf Ihr Kommen und stellen Ihnen gerne ihre Dienstleistungen vor:


ihre
**garten
welt**

Gartenbau
5712 Beinwil am See
ihregartenwelt.ch

Haller

Maler und Gipser
6287 Aesch
haller-umbau.ch


**Grütter
Bedachungen AG**

Bauspenglerei, Fassadenbau
5712 Beinwil am See
gruetter-bedachungen.ch

SUTER

Heizung, Sanitär,
Wärmepumpen
5712 Beinwil am See
a-suter.ch


Fischer Automobile AG
Beinwil am See

Offizielle Volvo Vertretung
5712 Beinwil am See
fischer-automobile.ch


**Michael Galli
Insektenschutz**

Dachfenster, Insektenschutz
5712 Beinwil am See
mg-insektenschutz.ch
dachfenster-service.ch

gartenhag ag

Zäune, Tore und Sichtschutz
5737 Menziken
zaunideen.ch

Frühjahrs excursion des NVV Zetzwil



(Eing.) – Die Frühjahrs excursion startete dieses Jahr morgens um 7.00 beim Feuerwehrmagazin. Die Exkursionsleiterin Laura Hufschmid konnte ihr am Rücken mitgetragenes Fernrohr bereits nach wenigen Metern auf den ersten Hausrotschwanz richten. Am Rain kreisten Rauch- und Mehlschwalben. Den interessierten Teilnehmern erklärte sie geduldig die Unterschiede der beiden Arten. Auf dem Weg via Breitweg-Hochrüti zu den Sandfelsen wurde die Gruppe immer grösser, da die dortigen Anwohner unterwegs dazu stiessen. 23 verschiedene Vogelarten sah oder zumindest hörte man an diesem schönen Morgen. Unterhalb der Sandfelsen waren zwei einheimische Orchideenarten zu sehen, darunter das seltene Knabenkraut. Vor dem Rückweg via Seeberg-Räuchler wurde ein kräftiger Kaffee aus der Thermosflasche genommen und am Weiher in der Nähe konnten anschliessend Rossköpfe und Molche bestaunt werden.

Jahrelang gab es im Anschluss an die Exkursion eine heisse Mehlsuppe. Diese Tradition wollte der NVVZ wieder aufleben lassen. Da die Wuhrhütte an diesem Sonntag fremdvermietet war, wäre



man ins Schützenhaus nebenan disloziert. Wegen dem schönen Wetter und damit Fränzi die vorbereitete Suppe und alles Geschirr nicht unnötig herumschleppen musste, lud sie die ganze Gruppe kurzentschlossen in ihren Garten auf der Tüelen ein. Dort klang der Tag aus und die Hunde, die bisher brav an der Leine mitlaufen mussten, genossen ihre Freiheit im grossen Garten.

Der nächste Anlass des NVVZ ist die Familienwanderung. Details dazu und alle anderen Infos wie immer auf nvvz.jimdosite.com.



Familihtag der Feuerwehr Gontenschwil-Zetzwil



Ansprache von Gemeindeammann Daniel Heggli im schön dekorierten Saal, im Hintergrund werden Fotos von Übungen, Einsätzen, Reisen und Wettkämpfen gezeigt.

(Eing.) – Die letzten zwei Jahre waren für die Feuerwehr Gontenschwil-Zetzwil nicht leicht: Während des Lockdowns wurde der ganze Übungsbetrieb eingestellt, anschliessend musste dieser mit vielen Einschränkungen aufrechterhalten werden. Alles Soziale, das ein Team wie die Feuerwehr zu einer verschworenen Einheit zusammenschweisst, war verboten: Gemeinsame Essen, Fүүwehrreis, Soldauszahlung in der Waldhütte, nicht mal mehr ein Feierabendbier war erlaubt. Dazu immer und überall Masken, Abstand und alles wurde draussen, auch bei Wind und Wetter, durchgeführt. Hinzu kamen diverse kräftezehrende Einsätze: Bis zu vier Mal innert 24 Stunden rückte man aus, um unter der Schneelast umgestürzte Bäume von den Strassen zu räumen. Kaum kam man nach einem Fehlalarm in der Schürmatt ins Bett, schlug man sich die nächste Nacht auf den drei Notfalltreffpunkten

um die Ohren, als die Swisscom zusammenbrach oder hatte während eines einzigen Hochwassers (und es war nicht das einzige) über 50(!) Einsätze zu bewältigen. Stets konnten die Einwohnerinnen und Einwohner von Gontenschwil und Zetzwil auf ihre Feuerwehr zählen! Und die Kinder und Partner der «AdF», wie Feuerwehrleute neudeutsch genannt werden, mussten derweil auf ihre Liebsten verzichten und dienten vielleicht auch mal als Debriefere, weil der Austausch unter den Kameraden leider nur eingeschränkt möglich war.

Inzwischen hoffen alle, Corona möge nur noch eine Erinnerung sein. Umso mehr freuten sich alle Fүүwehrlerinnen und Fүүwehrler, als anlässlich der Hauptübung letztes Jahr von den Gemeindebehörden ein Dankeschönanlass in Aussicht gestellt wurde!

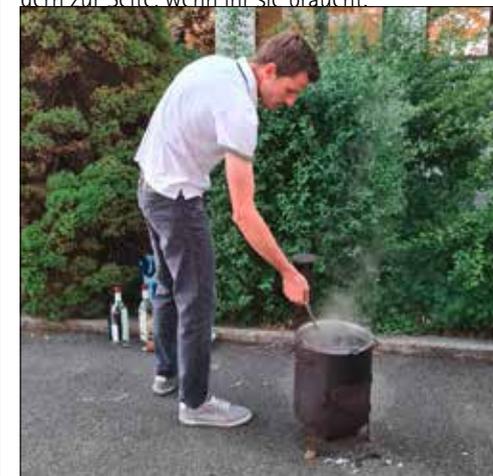


Apéro vor der Turnhalle.

Pünktlich zum ersten warmen Wochenende war es so weit: Die ganze Feuerwehr traf sich mit ihren Familien zum Apéro vor der Turnhalle in Gontenschwil. Die Kleinsten nahmen die Hüpfburg in Form eines Feuerwehrautos in Beschlag, die Erwachsenen stiessen an. Später verschob man in die wunderschön dekorierte Turnhalle und wurde mit «Filet Royale» verwöhnt. Der Kommandant Roman Soland und der Zetzbuere Ammann und Ressortvertreter Daniel Heggli hielten ihre dankenden Ansprachen angenehm kurz, sein Gontenschwiler Amtskollege liess sich entschuldigen, man feiert schliesslich nicht täglich den 40. Hochzeitstag! Die Minipatisserie genossen die meisten später wieder draussen, wo das traditionelle Chessikafi gebraut wurde. Am späteren Abend blieb der harte Kern an der Bar, während die nächste Generation der Fүүwehrler (von der Gumpiburg erschöpft) allmählich

nach Hause gebracht wurde.

Vielen herzlichen Dank an das OK: Edith, Sile, Dirk und Pirmin! Vielen Dank an die Gemeindebehörden und auch an euch, liebe Gondischwiuer ond Zetzbuere: Die Fүүwehr ZeGo steht euch weiterhin gern zur Seite, wenn ihr sie braucht.



Reiser hat die Premiere als Chessikafi-Brauer mit Bravour bestanden.

«Manege frei für unser Sommerfest»

Kaum zu glauben, aber das letzte Sommerfest der Stiftung Schürmatt fand im Jahr 2019 statt. Nun hat sich ein neu formiertes Organisationsteam an die Planung gemacht. Nach dieser langen Zeit ist vieles nicht mehr präsent und so wühlen sich die Organisatorinnen und Organisatoren durch die Unterlagen und hinterfragen auch das eine oder andere Althergebrachte.



(Eing.) – Das Sommerfest war in der Stiftung Schürmatt schon immer ein besonderer Anlass. Nach zwei Jahren mit reduzierten Kontakten und Einschränkungen kann die Freude über die diesjährige Durchführung kaum in Worte gefasst werden. Der Sommerfest-Samstag ist einer der wenigen Tage im Jahr, an welchem viele Besucherinnen und Besucher auf dem Schürmatt-Areal in Zetzwil anzutreffen sind. Fröhliche Kinder springen umher, es gibt viele verschiedene Essensstände und Mitarbeitende mit Hut und Bauchladen verkaufen für die grosse Schürmatt-Tombola «Löslì». Das grosse Highlight sind allerdings die Spielstände. Sie versprechen Spass und Abwechslung für Gross und Klein. An rund zehn unterschiedlichen Ständen,

verteilt auf dem ganzen Areal, entstehen gegen Bezahlung von «Schürmatt-Batzen» Riesen-Seifenblasen, gefülzte Armreifen und Schlangenbrote. Das grosse «Gumpihuus», die Kegelbahn und die Festbahn sind nur wenige der vielen Angebote für die Besucherinnen und Besucher.

Unser Erfolgsrezept? Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter helfen mit!

Alles eine Frage der Organisation

Die vielseitigen Attraktionen müssen geplant und umgesetzt werden. Dafür gibt es in der Schürmatt ein siebenköpfiges Organisationsteam. Dieses setzt das von der HPS Zetzwil gegebene Motto

um, entscheidet, welche Spiele angeboten werden und stellt den Verkauf von abwechslungsreichen Speisen und Getränken sicher. Alles wird geplant und fast nichts dem Zufall überlassen. Über zehn Jahre war Markus Meier Präsident dieses Teams und hat mit viel Herzblut viele unvergessliche Feste auf die Beine gestellt. Im Herbst letzten Jahres übergab er das Zepter an das Frauenduo Ursula Schmid und Christine Schrickler Zimmermann. Mit neuen Ideen peppen die beiden das Sommerfest auf. Ursula Schmid freut sich über das neue «Ämtli» und hält fest: «Das Fest kann nur durchgeführt werden, weil unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter am Festtag ihren gut vierstündigen Einsatz leisten. Sie stehen am Grill, verkaufen selbst gebackenen Kuchen oder helfen den Kindern beim Aufsteigen auf das berühmte Karussell. Ohne die Mithilfe aller wäre ein Fest in dieser Grössenordnung nicht durchführbar. Ein grosses Dankeschön an alle!»

Varieté – Willkommen in der Manege

Nachdem in den letzten Jahren Themen wie «Drachen», «Ferienstimmung» und «Kunst auf der Wiese» angesagt waren, lautet das Motto in diesem Jahr: Varieté – Willkommen in der Manege. Und so viel ist sicher: Das Motto ist Programm. Es werden sich neben einem angepassten Musikprogramm

Gaukler und Zauberer auf dem Schürmatt-Areal tummeln und unser «Holzerwagen», welcher zwar noch nicht restauriert wurde, aber trotzdem bereits einsatzbereit ist, wird seinen festen Platz am Sommerfest haben. Das Organisationsteam ist sich sicher: «Unser Fest wird alle begeistern und Kinderaugen zum Strahlen bringen. Wir sind auf jeden Fall bereit und freuen uns auf euren Besuch bei schönstem Sonnenschein!» Na, dann kann ja nichts mehr schiefgehen und obwohl neben dem Schönwetter-Plan immer auch eine Regentag-Variante griffbereit ist, sind sich mit einem Augenzwinkern alle einig: «Am Sommerfest der Schürmatt hat es noch nie geregnet und das wird sich auch in diesem Jahr nicht ändern. Wir begrüßen ja schliesslich den Sommer mit unserem Fest.»



Ihre familienfreundliche Camper Vermietung



Spontan noch mit dem Wohnmobil oder dem Wohnwagen in die Sommerferien? Wir haben noch freie Termine.

Weitere Dienstleistungen:
Ausführliche Einweisung in den Camper
Reinigung des Campers

FamilienCamping • 5728 Gontenschwil • familien-camping@gmx.ch • familiencamping.ch • 077 431 29 70

50% online gutscheincode: fun22



discountfit.ch®

discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz.
discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000
begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum
sensationspreis von nur **39.-/monatlich!**
fitness & lifestyle für alle! bis bald...

gratis anrufen 0800 027 027

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch

oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

* - auf die ersten 2 monate,
danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer
jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate

+ einschreibung einmalig chf 30.-
- nicht kumulierbar mit anderen
angeboten
- offer gültig bis 30.06.2022



reinach ag

aarauerstrasse 28
5734 reinach ag

info und abo-
einschreibungen

mo 18.00 - 19.00
mi 19.00 - 20.00
sa 11.00 - 12.00

nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

10 Jahre Leitertätigkeit und ein feierlicher Abschied

Im Jahr 2012 hat Françoise Meier die Leitung des MuKi-Turnens in Zetzwil übernommen. Etwas später folgte dann auch das KiTu. Dies bedeutete, dass sie fortan Kinder im Alter von 3 bis 7 Jahren bei ihren ersten Erfahrungen im Turnen begleitete. Mit viel Engagement und verschiedensten Ideen hat Françoise die Turnstunden vorbereitet und durchgeführt.



(Eing.) – Nach der Abgabe des MuKi-Turnens hat Françoise sich nun auch entschieden, die KiTu-Leitung weiterzugeben. Wie dankbar die Kinder und Eltern für die aufregenden Turnstunden und die vertraute Leitung waren, zeigt sich in den Bildern, auf welchen Françoise feierlich mit Blumen bei der letzten Turnstunde verabschiedet wurde. An der diesjährigen Mitgliederversammlung des DTV Zetzwil schweiften wir noch einmal durch die vergangenen Erlebnisse wie auch die Zusammenarbeit. Mit einem grossen Applaus konnten wir uns bei Françoise bedanken und verabschieden. Ebenso gab es noch etwas zu feiern: Mit einer Urkunde

und einem Blumenstraus ehrten wir Françoise für 10 Jahre Leitertätigkeit.

Auf diesem Weg möchten wir Françoise für ihren Elan, ihre Begeisterung und ihre Offenheit in all den Jahren von Herzen danken. Aber wie geht es nun weiter mit dem KiTu? Mit der Hilfe von Françoise ist es uns gelungen, noch vor ihrem Abschied eine Nachfolgerin für die KiTu-Leitung zu finden. Wir freuen uns darauf, weiterhin die Kinder von Zetzwil in der Turnhalle begrüßen zu dürfen und wer weiss, vielleicht glänzen sie beim nächsten Turnabend schon wieder auf der Bühne.

Genug von tiefen Vorsorgezinsen? Jetzt in Wertschriftenlösung Aare-Strategien wechseln.



Susanne Hofmann
Leiterin Region
Unteres Seetal / Wynental

Seit Jahren sind sie tief, die Sparzinsen auf den Vorsorgekonten. Um hier eine echte Alternative zur Kontolösung anzubieten, hat die Hypi die Wertschriftenlösung Aare-Strategien lanciert. Dabei können Sie aus den drei Anlagestrategien Standard, Selektiv und Passiv auswählen und den jeweiligen Aktienanteil selbst bestimmen. Bei allen Strategien kommen ausschliesslich kostengünstige ETF (Exchange Traded Funds) zum Einsatz.

Bei den Standard-Strategien werden Ihre Vorsorgegelder in Aktien investiert, bei den neu aufgesetzten Selektiv-Strategien kommen zu den Aktien auch die Anlageklassen Immobilien und alternative Anlagen dazu. Das restliche Kapital bleibt gebührenfrei festverzinslich auf dem Konto. Bei den Passiv-Strategien wird das gesamte Vorsorgekapital in Aktien, Obligationen, Immobilien und in alternative Anlagen investiert.

Wenn Sie über einen Anlagehorizont von mindestens 5 Jahren verfügen, haben Sie die ideale Voraussetzung um mittels der Wertschriftenlösung Aare-Strategien von besseren Renditechancen für Ihre private Vorsorge zu profitieren.

Nutzen Sie die Vorteile unserer Wertschriftenlösung:

- **Kostengünstig:** Die jährlichen Gesamtkosten betragen je nach gewählter Strategie zwischen 0.20 und 0.97 % des investierten Kapitals.
- **Transparent:** Ausgabe- oder Depotgebühren, Transaktionskosten oder Retrozessionen gibt es bei uns nicht.
- **Profitabel:** Durch eine Wertschriftenlösung partizipieren Sie an der Entwicklung der Märkte.
- **Flexibel:** Zum Zeitpunkt der Pensionierung müssen Sie die Wertschriften nicht verkaufen, sondern haben die Möglichkeit, diese in ein normales Wertschriftendepot zu überführen.

Ob physisch oder per Telefon – ein persönliches Gespräch lohnt sich auf jeden Fall für Ihre langfristige und erfolgreiche Vorsorge.

Weitere Informationen zu unseren Vorsorgelösungen sowie zur Terminvereinbarung finden Sie unter www.hbl.ch/vorsorgesparen.

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns am Sagiweg 2 in Menziken vorbei, rufen Sie uns an 062 885 11 90.

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.



Mirabeau Belle Année Rosé

Der jüngste Rosé-Neuzugang aus der Maison Mirabeau feiert ein «schönes Jahr» in Frankreich. Den strahlenden Sonnenschein, den azurblauen Himmel, die pure Lust am Leben. Feiern Sie mit! Charmant und frisch, mit exzellenter Preis-Leistungs, das Gläschen Urlaub für jeden Tag. Zartrosa, mit aromatischem Duft nach roten Sommerbeeren und diesem Hauch Würze ist Belle Année eine attraktive Ergänzung des Mirabeau-Sortiments. Ein wunderschöner Rosé für jeden Geschmack. Elegant und fruchtbetont, mit lebendiger Frische, zum Aperitif oder als vielseitiger Speisebegleiter. Preis: 14.90 / Flasche



Mirabeau Dry Gin

Mit Mirabeau Dry Gin haben wir uns auf ein neues Terrain gewagt: Die Destillation eines etwas anderen, herkunftsgprägten Dry Gins – inspiriert von den Kräutern und Gewürzen, die wild auf unserem Weingut wachsen, und von der Geschichte der Provence als weltberühmtem Zentrum des Parfumhandels. Als neutralen Basisalkohol verwenden wir den feinen Traubenalkohol. Im Grunde ist Mirabeau Dry Gin ein klassischer London (Dry) Gin. Und doch ist hier alles ein wenig anders. Dem 100%igen Traubenalkohol, den wir als Basisalkohol verwenden,

verdankt er seinen weichen und zartfruchtigen Gaumen. Zitronen und Koriander verleihen ihm die feine Zitrusfrische, Iriswurzeln und Engelwurz leicht blumige und erdige Noten, unterlegt mit den floralen Anklängen der nur sparsam zugesetzten Blüten von Rosen, Jasmin und Lavendel. Lorbeer, Thymian und Rosmarin vollenden die Aromenpalette mit typisch provenzalischen Kräuternoten. Die harmonische Verschmelzung dieser vielfältigen Komponenten verleiht dem klassischen Dry Gin einen angenehm milden Charakter, der sich wunderschön pur geniessen lässt. Preis: 49.90 / Flasche



Italicus Rosolio di Bergamotto Likör

In Anlehnung an den Rosolio, den ursprünglichen italienischen Aperitivo, brachte Giuseppe Gallo den Italicus Likör auf den Markt und erfüllte sich damit einen lang gehegten Traum. Der Likör basiert auf einem alten Rezept aus dem 18. Jahrhundert. Diverse italienische Botanicals (darunter Kamille, Lavendel, Enzian, gelbe Rosen und Melissenbalsam) verfeinern das Grundgerüst aus Bergamotte aus der kalabrischen Region und Zeder aus Sizilien. Die aussergewöhnliche Flasche ist farblich eine Hommage an das klare Wasser der Grotta Azzura in Capri, wo Gallo seine Kindheit unter Bergamottbäumen verbrachte. Preis: 39.00 / Flasche

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Tropf auf dem Weg zum Meer

Matthias A. Weiss, 2020

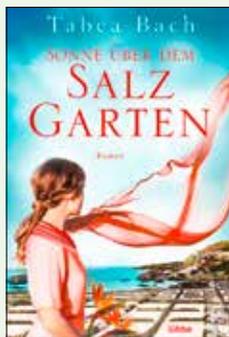
Klappentext:

Ein kleiner Tropfen auf einer grossen Reise. «Tropf auf dem Weg zum Meer» ist eine Weisheits-

geschichte für Kinder und Erwachsene. In zehn Bildern erzählt sie den Weg eines Wassertropfens von der Quelle bis zum Meer. Protagonist Tropf erlebt dabei erfreuliche und furchteinflössende Abenteuer, beschäftigt sich mit der zunehmenden Verschmutzung seines Flusses, bis er schliesslich in die Nähe des ersehnten Meeres gelangt. Während seiner Reise stellt er immer wieder spannende Fragen zu Leben und Tod.

Tipp von Rahel Mosimann:

Dem Zürcher Theologen und Therapeuten Matthias Weiss und der Illustratorin Christine Peters ist es gelungen, in einem Bilderbuch viele lebensrelevante Themen auf kindergerechte, aber doch ausführliche Art anzusprechen. Es ist deshalb zu empfehlen, das Buch mit einer erwachsenen Person anzuschauen. Auch, weil sich unser Hauptdarsteller am Schluss in Luft auflöst ...



Sonne über dem Salzgarten

Tebea Bach, 2022

Klappentext:

Wer Mut hat, findet sein Glück.

Die erfolgreiche, aber gestresste Sterneköchin

Julia will ihren Neffen eigentlich nur kurz auf die kanarische Insel La Palma begleiten. Doch dann entdeckt sie über einer wildromantischen Bucht eine alte Finca, die sie sofort verzaubert. Könnte sie sich hier ihren Traum von einem kleinen Restaurant am Meer erfüllen? Es scheint sich perfekt zu fügen, dass am Fusse der Klippe ein Salzgarten liegt, der in Familientradition von dem attraktiven Álvaro betrieben wird. Julia verliebt sich auf den ersten Blick in ihn, und auch er ist ihr sehr zugetan. Aber wie so oft im Leben kann das, was so einfach schien, ganz schön kompliziert werden ...

Tipp von Ursula Erismann:

Der Roman eignet sich hervorragend als Ferienlektüre, ob auf Balkonien oder am Strand. Er ist leicht zu lesen. Der zweite Band erscheint Ende Juni 2022.

Der Schattenspender, der zugleich die Luft reinigt

Den perfekten Schattenspender der Firma Glatz aus Frauenfeld gibt es in vielen Formen, Farben und Grössen. Um einen Beitrag für die Umwelt und damit auch für die Gesundheit der Menschen zu leisten, hat sich Glatz als Hersteller hochwertiger und innovativer Sonnenschirme etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Mit der GREEN-Linie kommen langlebige Sonnenschirme auf den Markt, die nicht nur Ihre Familie und Sie vor Sonne, UV-Strahlung, Regen und Hitze schützen, sondern gleichzeitig auch die Luft reinigen – quasi wie ein Baum. Dies ermöglicht die innovative Beschichtung mit Nanopartikeln aus Titandioxid, die durch Sonneneinstrahlung zu einem Reinigungsfilter wird.

Die Mission ist es, mit Hilfe der natürlichen Kraft des Sonnenlichts Umweltverschmutzungen im Innen- und Aussenbereich umzukehren und so die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verbessern.

Gerne helfen Ihnen die Experten vom Möbelhaus Comodo in Dürrenäsch, den für Sie passenden Schattenspender zu finden.



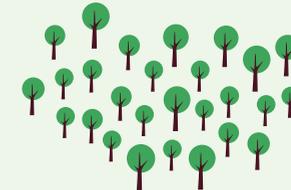
1 Glatz Green Sonnenschirm
4 x 4 m ...

=



... kompensiert 1 Jahr
Autoverunreinigungen von 4 PKWs

=



Beim Kauf eines GREEN-Sonnenschirms mit der Grösse 4 x 4 m,
pflanzt Glatz 27 Bäume

Tipp vom Spezialisten

Leisten Sie gemeinsam mit uns einen Beitrag für die Gesundheit und Umwelt. 50% vom Stoffzuschlag werden an die Institution Inana AC gespendet. Sie ist eine zivilgesellschaftliche Organisation, die sich auf Bienen in tropischen Wäldern konzentriert und somit einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der Vegetation leistet.

Angebot

10% Rabatt beim Kauf eines Glatz GREEN Sonnenschirms



Jan Hunziker
Berater / Inhaber



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Nun ist es wieder so weit. Ein bisschen Regen, die wärmende Sonne und die Vegetation beginnt zu wuchern.

Liegenschaftsbesitzer sind jetzt wieder gefragt, ihre Bäume und Sträucher zurückzuschneiden.

Bäume, Hecken und Sträucher, die auf Gehwege und Strassen hinausragen, können Fussgänger behindern und den Strassenverkehr gefährden.

In das Lichtraumprofil ragende Bäume und Sträucher müssen regelmässig durch die Liegenschaftsbesitzer zurückgeschnitten werden. Verkehrssig-

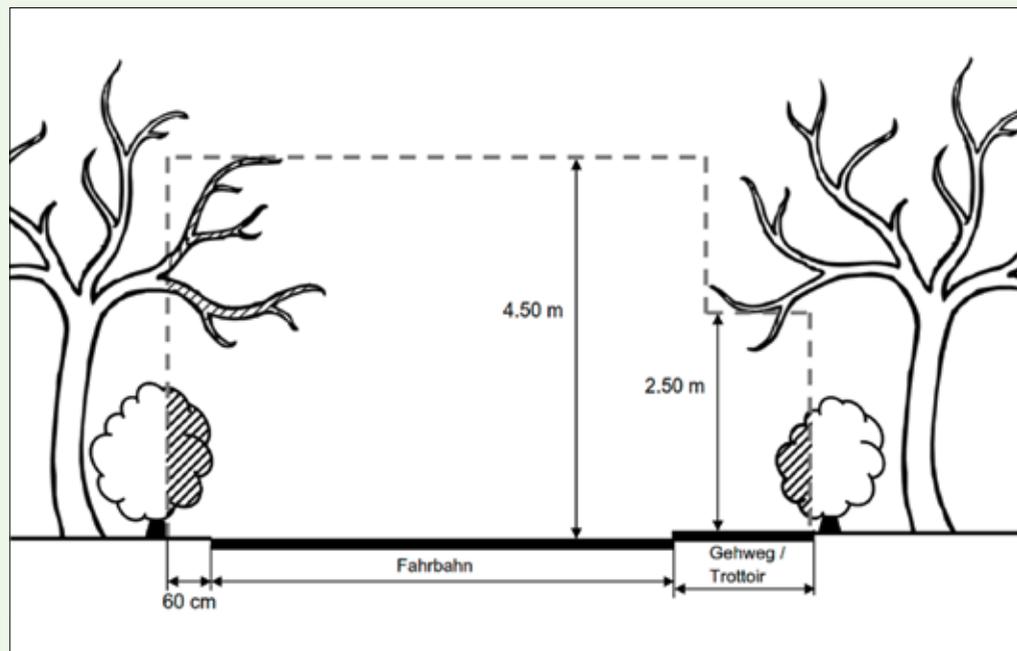
nale, Strassenschilder und Strassenbeleuchtungen dürfen nie verdeckt sein. Die Sichtzonen bei Ausfahrten in öffentliche Strassen sind stets freizuhalten.

Es gelten folgende Abstände:

- Vom Strassenrand 60 cm
- Bei Fahrbahnen Mindesthöhe 4.50 m
- Bei Gehwegen/Trottoirs Mindesthöhe 2.50 m

Bei Fragen zum Thema wenden Sie sich an den nächsten Polizeiposten oder die zuständige Bauverwaltung.

Lichtraumprofil:



E-Bike: Was sind die Regelungen?

Die Verkaufszahlen von Elektrovelos sind in den letzten zwei Jahren in die Höhe geschneilt (+30% im Jahr 2020 im Vergleich zu 2019). Woher kommt diese Begeisterung? Ganz einfach, es erweitert die Möglichkeiten des Velofahrens: Es ermöglicht, mit dem Velo zur Arbeit zu fahren, ohne zu schwitzen, es bietet eine moderate körperliche Aktivität für Personen, die eine sanfte Aktivität wieder aufnehmen oder beginnen möchten, oder es macht das Mountainbiken zugänglicher.

Was ist ein E-Bike?

Ein Velo mit Elektrounterstützung verfügt über einen Elektromotor, der von einer wiederaufladbaren Batterie angetrieben wird und eine Tretunterstützung bietet. Diese kombiniert die Energie des Fahrenden mit der eines Elektromotors. Es gibt verschiedene Arten von Elektrovelos, die Sie je nach Ihrer Praxis und Ihren Bedürfnissen auswählen sollten:

- Citybike
- Trekkingbike
- Rennvelo

- Mountainbike (geländegängiges Velo)
- Faltbar

Schnelle und langsame E-Bikes: Was sind die Unterschiede?

Schnelle E-Bikes, auch S-Pedelecs genannt, verfügen über stärkere Motoren, welche bis 45 km/h unterstützen. Die Motoren langsamer E-Bikes unterstützen nur bis 25 km/h. Vorschriften unterscheiden sich zudem folgendermassen:

Beschreibung	Langsame E-Bikes, E-Trottinette usw.	Schnelle E-Bikes, klassische Mofas
Fahrzeugart	Leicht-Motorfahrrad	Motorfahrrad
Antriebsleistung gesamt (Motor/en)	max. 500 W	max. 1000 W
Tretunterstützung	max. 25 km/h (Motor: 20 km/h, Tretunterstützung: 5 km/h)	max. 45 km/h (Motor: 30 km/h, Tretunterstützung: 15 km/h)
Beleuchtung	Fest angebrachte Velobeleuchtung	Fest angebrachte Velobeleuchtung
	Pflicht, auch am Tag mit Licht zu fahren, ab dem 1. April 2022	Pflicht, auch am Tag mit Licht zu fahren, ab dem 1. April 2022
Rückstrahler	Erforderlich und nach hinten gerichtet	Erforderlich und nach hinten gerichtet
Velohelm nach EN 1078-Norm	Nicht erforderlich*	Obligatorisch
Amtliche Zulassungsprüfung	Nicht erforderlich	Obligatorisch
Rückspiegel	Nicht erforderlich	Obligatorisch
Veloglocke	Obligatorisch	Obligatorisch
Führerausweis	Kat. M von 14 -16 Jahren;	
ab 16 Jahren keinen	Kat. M ab 14 Jahren	
Transport von Kindern**	Erlaubt	Erlaubt
Sonstige Ausstattung		Obligatorischer Geschwindigkeitsmesser ab dem 01.04.2024 (Nachrüstung von bereits im Verkehr befindlichen Fahrzeugen bis zum 01.04.2027).

* vom TCS empfohlen

** Der Velofahrer muss das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Reisezeit



Wie behalte ich meine Reise in gesunder Erinnerung?

Tipps für eine unbeschwertere Ferienzeit jetzt in Ihrer Apotheke.

Sommerzeit ist Reisezeit. Koffer zu und los geht's. Doch gibt es immer einiges vorzubereiten. Nicht nur die Überlegung, welche Kleider mitzunehmen sind, ist wichtig, sondern auch, was sonst noch zwingend ins Gepäck gehört. Geht es ins Ausland, muss überlegt werden, ob alle Reisedokumente noch gültig und ebenso, ob alle nötigen Impfungen gemacht sind. Unter Umständen sollte die ein oder andere Impfung nachgeholt oder aufgefrischt werden, und zwar rechtzeitig, damit sie für den geplanten Reisezeitraum wirken kann. Eine kleine Reiseapotheke mit den wichtigsten Arzneimitteln und Verbandsmitteln ist unabdingbar. Gibt es bestehende Erkrankungen, sollten die nötigen Medikamente in ausreichender Menge besorgt werden. Ansonsten gehören Mittel gegen Durchfall und Erbrechen, gegen Schmerzen, Fieber und Halsweh und natürlich Wundversorgungsmittel auf die Liste. Wird jemand von Reiseübelkeit geplagt, sollte auch daran gedacht werden. Es gibt sehr gute Hilfen aus der Komplementär- wie auch aus der Schulmedizin. Bei einer Flugreise gehören lebenswichtige, regelmässig einzunehmende Medikamente und für alle Fälle ein abschwellendes Na-

senspray nicht in den Koffer, sondern ins Handgepäck. Letzteres, weil es mitunter sehr mühsam sein kann, beim Landeanflug den Druckausgleich zu machen, insbesondere für Kinder, wenn der Nuggi, das Stillen oder für grössere Kinder das Kauen eines Kaugummis nicht ausreichen. Dabei sein sollte natürlich guter Sonnenschutz, je nach Anforderung, Hautbeschaffenheit und Reiseziel. Ein wirkungsvoller Insektenschutz kann mit einem Repellent zum Auftragen vor allem tagsüber erzielt werden. Unter Umständen kann ein Moskitonetz für ruhige Nächte sorgen, das es in unterschiedlichen Grössen und Ausführungen gibt. Gerne helfen wir Ihnen bei Ihrer Reiseplanung und stellen für Sie eine auf Ihre Bedürfnisse abgestimmte Reiseapotheke zusammen oder kontrollieren und ergänzen Ihr bestehendes Sortiment.

Und zu guter Letzt: Klären Sie vor Auslandsreisen ab, ob Ihre Versicherung auch allfällige Arzt- und Klinikkosten im Urlaubsland übernimmt.

Wir wünschen gute Reise und schöne Ferien!

Sabine Brentrup, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See

Applaus, Applaus



Kurz vor der Siegerehrung beim Deutschen Fussballpokalfinale in Berlin. Das Stadion steht still, die Ehrung muss warten, da ein Zuschauer mit dem Leben ringt. Sofort sind Angehörige des Rettungsdienstes vor Ort und behandeln den Mann, er wird nach erfolgreicher Stabilisierung mit einem Rettungswagen ins Spital gebracht. Es brandet Applaus von 80000 Zuschauern dem Rettungsteam nach, mehr als später dem Werbeteam einer österreichischen Energy-Brause, welche leider das Finale gewonnen hat.

Aber reicht Applaus auf Dauer aus? Ich denke nicht. Wir haben alle unseren Pflegenden und überhaupt unseren im Gesundheitssystem Beschäftigten applaudiert. Es waren in der Pandemie nicht nur die Pflegenden auf Intensivstationen stark belastet, sondern auch alle anderen.

Die Pflegeinitiative wurde zwar im November 2021 angenommen, doch es hapert mit der Umsetzung. Verliert man noch mehr Zeit, werden immer mehr Mitarbeitende im Gesundheitswesen kündigen, wobei sich die aufgrund der Demographie zunehmende Arbeit auf weniger Mitarbeiter verteilt.

Schon jetzt müssen teilweise Tumorkranke viele

Wochen auf Operationen warten. Nicht weil keine Ärzte da wären, die sie operieren, sondern keine technischen Operationsassistenten oder -assistentinnen oder keine Pflegenden auf der Intensiv- oder Normalstation.

Es muss JETZT gehandelt werden. Die Kantone sind zuständig und verzögern zurzeit die Umsetzung der Initiative, da sie auf die Gesetzgebung des Bundes warten. Die Umsetzung der Ausbildungsoffensive erfolgt nicht, die Verbesserung der Arbeitsbedingungen ebenfalls nicht. So wird es mit Sicherheit noch mehr Kündigungen geben. Zudem haben viele Mitarbeitende Respekt vor dem Herbst, wo sich die Pandemiesituation wieder verstärken könnte und denken deshalb gerade jetzt über einen Ausstieg nach.

Löblicherweise haben viele Spitäler Bonuszahlungen gesprochen, doch was ist mit den Zehntausenden Pflegerinnen und Pflegern in Altenheimen, dem Rettungsdienst, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bei der Spitex? Was ist mit dem Reinigungsdienst, der heutzutage, um Kosten zu sparen, in vielen Spitälern «ausgelagert» wird an Drittfirmen, von denen die langjährigen bisherigen Mitarbeiter dann «zurückgemietet» werden.

Unser Wirtschaftssystem, das denen, welche sich um Geld kümmern, deutlich mehr bezahlt als denen, die sich um Menschen kümmern, werden wir nicht ändern. Aber mit Applaus wird es auf Dauer eben auch nicht gehen.

Dr. med. Michael Kettenring

Patientensicherheitsklima im Rettungsdienst – Asana Spital Menziken erhält Höchstnoten

Rettungsdienste werden zu den sogenannten «Hochrisiko-Organisationen» gezählt. Fehler in der Notfallmedizin können schlimme Folgen haben. Um die Patientenversorgung stetig zu verbessern, schenkt auch die Forschung der Patientensicherheit immer mehr Beachtung.

(Eing.) – Im Herbst 2021 hat der Lehrstuhl für Arbeits- und Organisationspsychologie der ETH Zürich in Zusammenarbeit mit dem Schweizer Institut für Rettungsmedizin (SIRMED) eine schweizweite Befragung zum Patientensicherheitsklima in Schweizer Rettungsdiensten gestartet. Für die Umfrage wurde das Messinstrument Patientensicherheitsklima-Inventar (PaSKI) verwendet. Neben dem Sicherheitsklima wurden weitere strukturelle Bereiche erfragt, welche die Patientensicherheit beeinflussen. Diese umfassten Themen wie Briefings, Trainings und Weiterbildungen, Checklisten und Fehlermeldesysteme.



Asana Spital Menziken: Sehr gutes Patientensicherheitsklima.

Sehr gut bis hervorragend

Insgesamt haben 23 Rettungsdienste im deutschsprachigen Raum mitgemacht. Die Mitarbeitenden im Asana Spital Menziken haben die Patientensicherheit mit sehr gut oder hervorragend bewertet. Die Studie zeigt im Rettungsdienst des Asana Spitals Menziken ein sehr positives Bild bezüglich des Patientensicherheitsklimas. Und das bestätigen auch die Kennzahlen, welche Hans-Peter Wyss, Leiter der perioperativen Pflege im Asana Spital Menziken, bei jedem Einsatz erfasst: Die Rettungsteams sind durchschnittlich innerhalb von 95 Sekunden auf der Strasse, mit dem Ziel, binnen 15 Minuten bei den Patientinnen und Patienten einzutreffen.

Lean Management sorgt für Patientensicherheit: Erfassen von Kennzahlen, Visualisierungen und Monitoring

Hans-Peter Wyss ist ausgebildeter Rettungsanwärter und Anästhesiepfleger. Er leitet den Bereich perioperative Pflege im Asana Spital Menziken. Mit seinem Team hat er bei einer Befragung der ETH Zürich zum Patientensicherheitsklima im Rettungsdienst teilgenommen. Das Asana Spital in Menziken schneidet schweizweit sehr gut ab. Hans-Peter Wyss ist überzeugt: «Unser gutes Ergebnis hat in meinen Augen viel zu tun mit den optimierten Prozessen und einer guten Teamkultur.»

Logische und praxisnahe Abläufe

Lean Management im Rettungswesen – ein Novum. Für Hans-Peter Wyss jedoch nicht mehr aus seinem Arbeitsalltag wegzudenken. «Im Rettungsdienst ist das Ziel von Lean Management nicht grössere Effizienz und Produktivität, sondern mehr Sicherheit für die Patientinnen und Patienten. Wenn die Abläufe logisch und praxisnah definiert sind und alle Vor- und Nachbearbeitungen bei einem Einsatz sauber erledigt werden, sind wir bei einem Ereignis schneller vor Ort», so Wyss. Nach jedem Notfall beurteilen die involvierten Rettungssanitäter den Ablauf und protokollieren allfällige Mängel oder kritische Situationen. «Im Rahmen des Morgenrapportes werden Qualität, Sicherheit, Hilfsfrist (Eintreffen am Einsatzort) und Infrastruktur der Einsätze in den vergangenen 24 Stunden bewertet und, wo nötig, Optimierungsmassnahmen eingeleitet. Auch Fehler oder «Beinahefehler» werden thematisiert. Wir handeln in Notfallsituationen und es geht um Menschen. Hier einen Fehler zuzugeben ist schon etwas anderes, als wenn in einem Büro Makulatur produziert wird. Unser Arbeitsklima ermöglicht eine offene Fehler-



In Menziken stehen zwei völlig identische Einsatzfahrzeuge bereit.

kultur. Das wird auch in der Studie der ETH Zürich deutlich: Beim Punkt «Nichtstrafender Umgang mit Fehlern» liegen wir weit über dem nationalen Durchschnitt», erläutert Hans-Peter Wyss.

In 100 Sekunden auf der Strasse

Wenn in der Rettungszentrale ein Alarm reinkommt, zählt jede Sekunde. Und genau dann schlagen die optimierten Prozesse zu Buche. Die Vorgabe des Interverbandes für Rettungswesen ist, spätestens nach 180 Sekunden auf der Strasse zu sein. Das Asana Spital hat sich als Limit 100 Sekunden gesetzt, mit einer Hilfsfrist von maximal 15 Minuten. Hans-Peter Wyss: «Die durchschnittliche Zeit, bis bei uns der Rettungswagen ausrückt, beträgt 95 Sekunden. Neben den optimierten Abläufen sind wir in der glücklichen Lage, über zwei völlig identisch ausgerüstete Rettungsfahrzeuge zu verfügen. Das vereinfacht vieles – alles ist immer am selben Ort, nichts muss nachgefragt werden.»

«Hilfsfrist von maximal 15 Minuten
ist unser Ziel.»

Hans-Peter Wyss, Asana Spital Menziken



Routiniert und entspannt zum Einsatz fahren.

Krallenverletzungen



Eine der häufigsten Verletzungen, die wir beim Hund sehen, sind Krallenverletzungen. Da sich die Hunde von ihren Besitzern an der betroffenen Stelle dann nicht untersuchen lassen, sehen wir die Fälle oft in der Praxis. So wie bei dem kleinen Chihuahua, welcher notfallmässig mit seiner Besitzerin im Wartezimmer sass: Ein kleiner Knips mit der Krallenzange und das Problem war gelöst. Ist also die Afterkralle (Daumenkralle) betroffen, ist es oft nicht so schlimm, da diese beim Gehen keinen Kontakt zum Boden hat. Bei einer Zehenkralle, die beim Gehen den Boden berührt, lahmt der Hund aber viel länger und es ist meistens anzuraten, die verletzte Kralle mitsamt Krallenbett unter Kurznarkose zu entfernen. So kann die Kralle unter dem angelegten Verband schnell wieder nachwachsen und schützt das Krallenbett vor empfindlicher Berührung.

Wenn ein Hund aber schon das dritte Mal wegen einer abgebrochenen oder gerissenen Kralle bei

uns vorstellig wird, dann könnte es sich um eine generelle Krallenerkrankung handeln, so wie bei der 5-jährigen Labradorhündin, die immer wieder Krallen verloren hatte, was für den Hund sehr schmerzhaft war. Bei der genauen Inspektion erkennen wir mehrere Krallen, die hohl erscheinen und überweisen den Fall mit Verdacht auf «lupoide Onychodystrophie» an die Hautspezialisten. Für die sichere Diagnose wäre eine Zehenamputation erforderlich. Stattdessen entscheiden sich die Besitzer aber für einen Therapieversuch. Verschiedene Medikamente können bei dieser, vermutlich angeborenen, vielleicht vererbten Krankheit ausprobiert werden: Entzündungshemmer, Durchblutungsförderung, Omega-Fettsäuren, Vitamine. Eine direkte Ursache konnte bisher nicht beschrieben werden, vermutet wird auch eine Autoimmunerkrankung, bei welcher der Körper ohne äussere Ursache auf sich selber mit dieser entzündlichen Krankheit reagiert. Bei der Behandlung braucht es viel Geduld, weil sich unter der passenden Therapie die Symptome erst nach Monaten verbessern. In den meisten Fällen ist sogar eine lebenslange Therapie nötig.

Da wir gerade bei den Krallen sind: Die haben beim Meerschweinchen übrigens eine ganz spezielle Eigenart: wenn sie zu wenig abgenutzt und zu lange werden, so wachsen sie spiralförmig, wie ein Korkezieher. Das ist also keine Erkrankung, aber es ist dann notwendig, die Krallen zu kürzen.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Saatkrähen – Leben in der Grossfamilie



Saatkrähen gehören zur Familie der Rabenvögel. Ihr wichtigstes Merkmal ist ihr grosser, weisslicher Schnabel, an dem man sie gut von anderen Krähen unterscheiden kann, insbesondere der häufigen Rabenkrähe. Auch wenn sie Saatkrähen heissen, ernähren sich diese Vögel nicht in erster Linie von Samen und Saatgut. Saatkrähen sind vielmehr Allesfresser.

Die Saatkrähen sind sehr gesellige Vögel, die Brutkolonien bilden, während die Rabenkrähe paarweise brütet. Oft brüten bis zu 100 Saatkrähenpaare gemeinsam hoch oben in den Bäumen. Die Nähe des Menschen scheuen sie nicht. So liegen viele ihrer Brutkolonien in unmittelbarer Nachbarschaft zu menschlichen Siedlungen, vielfach auch in Parkanlagen grosser Städte, z. B. im Park des Kantonsspitals Aarau.

Ab Februar beginnen die Paare mit ihren Balzspielen. Der Nestbau wird von Männchen und Weibchen gemeinsam erledigt, aber es herrscht Arbeitsteilung: Das Männchen trägt das Nistmaterial herbei, das Weibchen baut daraus das Nest. Beim gemeinschaftlichen Leben auf engem Raum ist die Kommunikation sehr wichtig. Wer sich Zeit nimmt, den Saatkrähen zuzuhören, stellt bald fest, dass sie über ein vielfältiges Repertoire an Rufen verfügen. Sie locken, balzen, schimpfen und warnen.

Saatkrähenpaare sind sehr treu und bleiben ein Le-

ben lang zusammen. Die Partner kraulen und füttern sich gegenseitig und pflegen sich das Gefieder. Sie erkennen ihren Lebenspartner von weit her an seiner individuellen Stimme. Natürlich gibt es in diesen dicht besiedelten Wohngemeinschaften auch Streit. Nistmaterial wird gestohlen, Weibchen werden abgeworben, manchmal sogar Eier in fremde Nester gelegt. Solche Querelen führen natürlich zu lautstarkem Gezeter, für Schlaf suchende Nachbarn oft eine Belastung.

Ab April, manchmal schon ab März, wird dann gebrütet. Bei den Saatkrähen brüten nur die Weibchen, die Männchen versorgen sie in dieser Zeit mit Futter. Sind die Jungen geschlüpft, schaffen beide Eltern Nahrung herbei. Nach etwa 30 Tagen werden die kleinen Saatkrähen flügge. Aber auch dann werden sie noch länger von ihren Eltern versorgt. Mit zwei Jahren sind sie erwachsen und geschlechtsreif.

Saatkrähen bilden nachts grosse Schwärme und übernachten gemeinsam an immer gleichen Schlafplätzen. Das Leben im Schwarm oder in der Kolonie hat für die Saatkrähen viele Vorteile: Sie tauschen Informationen über gute Futterplätze aus und können sich gemeinsam besser gegen Möwen oder Greifvögel durchsetzen, die ihnen ihre Nahrung streitig machen. Im Schwarm lernen die Saatkrähen ausserdem ihren Partner kennen und die Jungtiere sind in der Kolonie besser vor Feinden geschützt.

Rabenvögel gelten als besonders intelligent: Krähen können sich Gesichter merken, sind erfinderisch, sprachbegabt und nutzen Werkzeuge. Ein Grund dafür, warum die Vögel so schlau sind, könnte in ihrer langen Kindheit liegen. Denn manche Rabenvögel bleiben sehr lange bei ihren Eltern und haben so viel Zeit, in geschütztem Rahmen auch komplexe Dinge zu lernen.

www.wynehuus.ch
Bahnhofstrasse 14 | 5734 Reinach | Tel. 062 771 15 15 | info@wynehuus.ch

PROGRAMM

OPENAIR VIS-A-VIS BAHNHOF REINACH AG

Reinach OPENAIR

09.-12.JUNI 22

Donnerstag CHF 25.-
09.JUNI 22

17.00-24.00 H
DJ Matteo

18.00-19.00 H
Fabinho 44 / Carmabylon
DJ Duo

20.30-22.00 H
BM-Smith

Freitag CHF 25.-
10.JUNI 22

17.00-18.30 H
DJ Padini

18.30-20.30 H
Tronix

21.00-22.00 H
DJ Tanja
La Croix

22.00-01.30 H
DJ SO
Wonderful

Samstag CHF 25.-
11.JUNI 22

16.00-19.00 H
DJ Scito

17.30-18.30 H
VISU

19.00-20.00 H
Edo und Galas

20.30-22.00 H
Sharing Pluto

22.00-01.30 H
DJ Laslow

Sonntag CHF 15.-
12.JUNI 22

09.30-11.00 H
Brunch

11.00-12.00 H
Roland Zoss & JimmyFlitz-Band

14.00-15.00 H
Bruno Hächler
«de Fuchs und de Has»

12.00-14.00 H / 15.00-17.00 H
Animationsprogramm für Kids

Sponsoren

Tickets

CHF 10.-Rabatt auf Ticketpreise im Vorverkauf bis Montag, 6. Juni 2022.



Logos of sponsors: MBS Sports, pro FIT, KADASTAR, avistich, ZURICH, Jörg Stalder AG, ihre garten welt, frifag, profithermie, Hypothekarbank Lenzburg, Huwa, offiger.

Ein kleiner Rückblick auf ein spannendes Programmjahr

Im zu Ende gehenden Programmjahr 2021/22 konnten wir viele spannende, kreative, lehrreiche und interessante Veranstaltungen durchführen. Wir haben drei Teilnehmer gebeten, uns ihre Eindrücke in ein paar Worten zu schildern. Herzlichen Dank dafür.

Werken mit Holz

Im Winter 2022 nahm ich zum zweiten Mal am Holz-Kurs der VHS Reinach teil. Unter der kompetenten Leitung von Rolf Gautschi baute ich ein Tabouretti von Grund auf selber. Rolf Gautschi erklärte mir die jeweiligen Arbeitsschritte und half mir beim Einrichten der Maschinen. Das Resultat kann sich sehen lassen. Ich freue mich schon auf den nächsten Holz-Kurs. *Christian Wirz, Menziken*



Bettina Ramseier / SRF: Eindrücke Deutscher Politik

Bettina Ramseier hat mich überzeugt. Sie war sehr professionell und sachlich, gleichzeitig sehr authentisch und nahbar. Mit ihrem Referat führte sie uns mitten ins politische, wirtschaftliche und gesellschaftliche Geschehen Deutschlands. Vor allem mit ihren klaren Aussagen zur deutschen Politik und mit der Schilderung ihrer Erlebnisse in den

Überschwemmungsgebieten Deutschlands hinterliess sie bei mir einen tiefen Eindruck. Wie schon frühere VHS-Anlässe mit Korrespondenten: Ein gelungener Anlass mit einer interessierten und interessanten Persönlichkeit! *Peter Fischer, Reinach*

Besichtigung Logistikzentrum Brack

Am Anfang ist es nur ein simpler Maus-Klick «Will ich haben» ... Es erstaunt sehr, wie viele Hände und Maschinen notwendig sind, damit vom Maus-Klick bis zum Versand alles reibungslos klappt. Ob vom Hochregal-, oder vom Kleinteile-Lager, es kommen viele ausgeklügelte Techniken zur Anwendung, damit möglichst alles «Angeklickte» optimal in ein Paket verpackt und schnellstmöglich der Post übergeben werden kann. Ein sehr einprägsamer und lehrreicher Ausflug. *Andreas Iberg, Reinach*

Unsere bevorstehenden Veranstaltungen:

Martin Dean: Lesung

Donnerstag, 09. Juni 2022, 19.30 Uhr – ca. 21.00 Uhr; Haus 74, Hauptstrasse 74, Menziken; Kosten Fr. 19.00.

Bitcoin verstehen und anwenden

ab Mittwoch, 14. September 2022, 19.00 – 21.00 Uhr (vier Abende); Online-Kurs via Zoom; Anmeldung bis 10. September 2022

Informationen / Auskünfte

Detaillierte Angaben zu den Kursen unter:
Homepage: www.vhsag.ch/wyntental
E-Mail: wyntental@vhsag.ch

LIEBI + SCHMID AG

- *Beratung
- *Service
- *Neugeräte
- *Reparatur
- Küchenbau
- Haushaltsgeräte

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK

- SCHINZNACH-DORF



SWISS FEDERATION
MOTOCROSS CHAMPIONSHIP

FMS MOTOREX

MRSC

PFINGSTMONTAG
6. JUNI 22
AB 7:15H / RENNSTART 10:45H

mrsc-muri.ch

MOTOCROSS MURI

ZEITPLAN/HORAIRE MOTOCROSS MURI
PFINGSTMONTAG/LUNDI DE PENTECÔTE MURI 6. JUNI 2022

FREIES TRAINING/ENTRAÎNEMENTS LIBRES

07.15 - 07.35	Mini 85	5+ 15 min.
07.40 - 08.00	Inter MX 2	5+ 15 min.
08.05 - 08.25	Inter MX Open	5+ 15 min.

ZEITTRAINING/ESSAIS CHRONO/QUALIFIKATION

08.40 - 09.00	Mini 85	20 min.
09.05 - 09.25	Inter MX 2	20 min.
09.30 - 09.50	Inter MX Open	20 min.
09.55 - 10.20	Inter Sidecar Training/Chrono	10 / 15 min.

PAUSE/RÉCRÉATION

RENNEN/COURSES VOR JEDEM RENNLAUF EINE EINFÜHRUNGSRUNDE

10.45 - 11.05	Mini 85	1. Lauf	15 min. +1 R
11.20 - 11.50	Inter MX 2	1. Lauf	25 min. +2 R

MITTAGSPAUSE/RÉCRÉATION DE MIDI

11.45 - 13.15 Autogrammstunde / Im Ausstellergelände

RENNEN/COURSES VOR JEDEM RENNLAUF EINE EINFÜHRUNGSRUNDE

13.10 - 13.40	Inter MX Open	1. Lauf	25 min. +2 R
13.55 - 14.20	Inter Sidecar	1. Lauf	18 min. +2 R
14.35 - 14.55	Mini 85	2. Lauf	15 min. +1 R
15.10 - 15.30	Inter MX 2	2. Lauf	25 min. +2 R
15.45	Tombola - Verlosung		
16.10 - 16.40	Inter MX Open	2. Lauf	25 min. +2 R
16.55 - 17.20	Inter Sidecar	2. Lauf	18 min. +2 R

18.00 Siegerzeremonie / Distribution des prix
18.30 Jurysitzung / Séance de jury

LIVE TIMING - Vergessen Sie kein Rennen!
Verfolgen Sie alle Rundenzeiten und Klassierungen live auf www.fmslive.ch

OPTIK TSCHUDI
dipl. Augenoptiker
BRILLEN KONTAKTLINSEN
5734 Reinach 062 771 18 16
www.optiktschudi.ch

Ihr Optiker in der Region!



Den Teilnehmenden wurden durch Claude Perrinjaquet und Florian Bucher verschiedene Pool- und Schwimmteichsysteme gezeigt.

Schwimmteich- und Pooltag: Teilnehmende begeistert

Er war ein voller Erfolg: der 1. Schwimmteich- und Pooltag vom Gartenbau- und Wasserobjektspezialisten «ihre gartenwelt» Beinwil am See. Rund 30 Personen konnten Geschäftsführer Claude Perrinjaquet und Bereichsleiter Wasseranlagen Florian Bucher zu einer Tour de Pool begrüßen.

(tmo.) – Bei vier von der Beinwiler Firma geplanten und ausgeführten Objekten in der Region konnten sich die Teilnehmenden des Infotages Inspirationen für ihre geplanten Objekte und den Badespass im eigenen Garten aus erster Hand und in Natura holen. Die Tour de Pool zeigte dabei eindrücklich, wie komplex der Bereich Teich- und Poolsysteme mit den unterschiedlichen Eigenschaften wie Bepflanzung, natürliche Reinigung, ausgeklügelter Technik und Biofiltern tatsächlich ist. Gut gibt es da die Experten von «ihre gartenwelt», welche Interessenten und Kunden mit Rat und Tat zur Seite stehen. Sie gehen auf die spezifischen Wünsche ein, um die

seriöse Planung, die Bedürfnisabklärung und die Realisierung der Objekte an die Hand zu nehmen. Denn klar ist: Egal ob Schwimmteich, Bio- oder Salzwasserpool, die Objekte sollen Freude bereiten und ungetrübten Badegenuss bieten. Entsprechend vielfältig waren an diesem Tag die Fragen, welche an die Experten des Beinwiler Garten- und Poolbauspezialisten gestellt und zur vollsten Zufriedenheit beantwortet wurden. «Ein interessanter und informativer Tag», «auf jede Frage – und sei sie noch so komplex – eine Antwort», «grosses Fachwissen» und «absolut empfehlenswert», waren die Kommentare der Teilnehmenden nach erfolgter Tour.



Unser neuestes Projekt ist online:

Wir wünschen dem **Spitalverein Wynen- und Seetal** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.

www.spitalverein.ch



MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH
Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



Dank der modernisierten Gastronomie und dem zusätzlichen Kiosk können wir Sie umfassend bedienen. Ab 18 Uhr profitieren Sie von einem reduzierten Eintritt. Aktuelle Infos finden Sie auf unserer Webseite. Geniessen Sie auf der Terrasse den Blick auf den See. Ebenso stehen auf der neuen Piazza, die Haupt- und Nebengebäude verbindet, Sitzgelegenheiten zur Verfügung. Und am Abend können Sie auf unserem grossen Sonnendeck mit der langen Bank einen unvergesslichen Sonnenuntergang erleben.

GRÄBACHERPARK PFEFFIKON

www.graebacherpark.ch

Projektbesichtigung vor Ort

Sa., 11. Juni, 11–13 Uhr

FIRST
IMMOBILIEN

info@first-immobilien.ch
079 599 09 11

IGDGRÜTER
ARCHITEKTUR - TOTALUNTERNEHMUNG

AREGGER
Der sichere Partner.

immoZins



In den Räumlichkeiten und auf dem Firmengelände der Atrium-design ag lancierte Cris Haller (r.) die Frühlingsmesse 2022.

Atrium und weitere Firmen weckten Frühlingsgefühle

Perfektes Messewetter, Top-Angebote: Die Hausmesse von Wintergartenspezialist Atrium-design ag in Reinach lockte viele Besucher auf das Firmenareal an der Aarauerstrasse 8, wo vier weitere Firmen ihre Angebote rund um Haus, Garten und Lifestyle präsentierten.

(tmo.) – Mehr Wohnraum, mehr Licht, mehr Lebensqualität, mehr Freude: Wintergärten sind im Trend. Wer eine solche Investition tätigt, benötigt Fachleute, wie die Atrium-design ag in Reinach. Was die innovative Firma von Cris Haller in den Bereichen Wintergarten, Terrassenüberdachungen, Sonnen- und Windschutzsysteme sowie Verglasungen alles zu bieten hat, zeigte sie anlässlich der «kleinen WYNAexpo». «Die letzte Hausmesse fand 2017 statt», wie Cris Haller sagte und sich freute, dass nach der langen Pause (Corona geschuldet) eine Durchführung endlich wieder möglich war. Weitere Firmen aus den Bereichen Garten-, Pool- und Teichbau (ihre gartenwelt), Metallbau und Schlosserei mit Toren und Geländer (Meitom), Grill

(Grillcenter Dürrenäsch), Audio, TV, Haussteuerungen (audio video center, Reinach) holte Haller ebenfalls wieder ins Boot und sorgte so für einen Branchen- und Aussteller-Mix, der sich perfekt ergänzte und beim Zielpublikum entsprechend gut ankam. Der Say-Cheese-Foodtruck und die Menziker Weinhandlung Procava AG sorgten für kulinarische Farbtupfer. Nach der Schockphase im ersten Coronajahr und der daraus resultierenden Sparsbremse, zeigte das Investitionsbarometer schon im letzten Jahr deutlich nach oben – Tendenz weiter steigend, wie Cris Haller feststellte und sich über das Interesse der Besucher freute. Erklärtes Ziel sei es, diese Hausmesse wieder alle Jahre durchzuführen, so Haller abschliessend.



OLDTIMER IN BEROMÜNSTER

PFINGSTSONNTAG, 5. JUNI 2022, AB 10 UHR
ANMELDUNG & INFOS: www.O-IO.ch

Beeren-Saison
Aktuell: Erd- und Heidelbeeren
Mitte Juni: Himbeeren, Kirschen

Ruedertaler Hofglacé
In diversen Aromen erhältlich –
immer erfrischend und lecker

Back-Kreationen
Zopf, Brot, Bretzeli, Guetzli –
täglich frisch und köstlich

Hofladen Fam. Richner
Reinacherstrasse 257 | 5728 Gontenschwil
062 773 12 72 | richner@hofladen-gontenschwil.ch

Sonn-Tech
Sonnen- & Wetterschutz

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über Produkte und Lösungen.

5737 Menziken | 062 771 50 50
office@sonntech.ch | sonntech.ch

Zu unserem Standard gehören keine Standardlösungen.

toppharm
Wyna Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Simon + Beatrice Wild-Studer, Hauptstrasse 16, 5726 Unterkulm, Telefon 062 776 16 57
wynaapotheke@sunrise.ch, www.apotheke.ch/wyna



Erfolgreich unterwegs: Christian Schweizer behält dank 19 Jahren in der Immobilienbranche stets den Überblick.

Immobilienkauf: Einer, der den Überblick hat

Der Bauboom hat eine unglaubliche Dimension erreicht. Der Immobilienmarkt spielt als Folge davon verrückt und platzt aus fast allen Nähten. Eine Kunst, wer da die seriösen von den weniger seriösen Angeboten noch unterscheiden kann. Gut gibt es da Ansprechpartner, welche den Überblick haben. So wie die CHS immobilien ag Reinach von Christian Schweizer.

(tmo.) – CHS setzt Ausrufezeichen. Nicht nur im Firmenschriftzug in gedruckter Form, sondern auch beim Verkauf von Immobilien. Und tauchen bei der Käuferschaft Fragezeichen auf, folgen Antworten subito und kompetent auf dem Fuss. Natürlich sei auch er bei der aktuellen Bautätigkeit gefordert, wie Christian Schweizer festhält. Mit dem Vorteil aber, dass er den Markt kennt wie seine Westentasche und im nächsten Jahr mit seiner Immobilienfirma bereits sein 20-Jahr-Jubiläum feiern kann, mit Erfolgen im Wynen- wie auch im Seetal. Immobilien verkaufen heisst für ihn auch Immobilien verstehen. Sein beruflicher Hintergrund (Maurerlehre, Stv.-Geschäftsführer einer Baufirma inkl. Bauführung) hat ihm ein breites Fachwissen in der Immobilienbranche beschert. Fachwissen, das auch bei Neubau-Vermarktungen positiv zum Tragen kommt. Aktuelles Beispiel: Die Überbauung Usserdorf in Menziken mit drei Bauten. Obwohl

noch keine der Wohnungen bezugsbereit ist, sind 19 der insgesamt 24 Wohnungen verkauft. «Gute Projekte finden immer noch Käufer», ist Schweizer überzeugt. Die Nachfrage nach Wohneigentum sei ungebremst hoch. Auf die Mietwohnungsschwemme hat aber selbst er keine Antwort. Der Markt hat sich auch beim privaten Immobilienverkauf verändert. Anbieter buhlen mit mehr oder weniger speziellen Angeboten um Verkaufsaufträge. Schweizer setzt da auf Persönlichkeit, schlanke Prozesse und zeitnahe Abwicklungen. Und: Die von den Mitbewerbern angebotenen Preise sind bei der CHS immobilien ag längst Standard.





GARAGE FAES AG

GARAGE FAES AG
KIRCHENFELDSTRASSE 6
5727 OBERKULM
062 768 20 20
www.garagefaes.ch




Kinderkrippe **Schülerhort** **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch



Argovia Immobilien

«persönlich, professionell, engagiert, zuverlässig»

- Verkauf und Vermietung
- Individuelle Beratung
- Professionelle Vermarktung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch

Thomas Amsler
062 558 55 88




seetalwerk ag

Ihr Partner mit sozialem Engagement
Beinwil am See | 062 558 55 24

Hauswartungen
Räumungen
Endreinigungen
Gartenpflege
und viele weitere Arbeiten

Bei Ofenbau Blanc ist alles handgemacht

Früher war der Kachelofen weit verbreitet – später folgte der Cheminéebau. Seit 1937 produziert und gestaltet die Firma Blanc Ofen & Cheminéebau in Seon individuell auf den Kunden zugeschnittene Holzherde, Öfen oder Cheminéebauten. Und: Auch Plattenlegen gehört zum Angebot.



(csu) – 1937 gründete Otto Blanc, aus der Not heraus, das Unternehmen in Seon. «Mein Grossvater suchte Arbeit. Als der Krieg angefangen hatte, begann er in der Region Öfen auszustreichen und fuhr mit dem Velo das gesamte Wynental rauf und runter, um Arbeit zu finden», erklärt der heutige Inhaber Philippe Blanc. Vier Mitarbeiter beschäftigt die Firma inzwischen. Nebst der Geschäftsleitung sind das Plattenleger, Ofenbauer und eine Sekretärin. «Früher hiess unser Beruf Hafner», erklärt Philippe Blanc mit einem Schmunzeln im Gesicht und ergänzt: «Heute kennt diesen Begriff jedoch niemand mehr und man spricht vom Ofenbauer und Plattenleger. Früher hat man halt beides gemacht. Zuerst den Ofen gebaut, dann die Plattenverzierung dazu gemacht.» Den Doppelberuf kann man so heute nicht mehr lernen. Durch seine Ausbildung führt Blanc heute aber einen Mischbetrieb. «Nebst Ofen- und Cheminéebauten bieten wir auch alle Dienstleistungen im Bereich Plattenlegen an. Dazu gehören Umbauten, Renovationen und Neubauten mit keramischen Platten, Natursteinen und Platten aller Art», er-

klärt der Fachmann. Auch Reparaturarbeiten, beispielsweise nach einem Wasserschaden, behebt Blanc zuverlässig. «Es hat in den letzten Jahren ein Umdenken stattgefunden bei den Leuten», erklärt Blanc. Heute ist das Cheminée Trend, nicht mehr der Ofen, der das gesamte Haus heizen muss. Man soll möglichst viel Feuer sehen in einer klassischen, neutralen Cheminéeform. Es ist wie ein Möbelstück geworden», erklärt Blanc. Eine individuelle Arbeit, welche den früheren «Hafner» heute auch fast ein wenig zum Künstler und Architekten macht.





UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungssanierungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau

HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN

Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

Inhaber Markus Kuster und Matthias Schmid / ehemals Abbühl + Schmid GmbH

NEUER
**RENAULT
MEGANE
E-TECH**
100% electric

Ab Fr. 319.-
pro Monat



**WYNA
GARAGE AG**
IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT

Hauptstrasse 15
5737 Menziken

Telefon 062 771 41 41
www.wyna-garage.ch



ihre
**garten
welt**



Wohnliche Wohlfühloasen.

www.ihregartenwelt.ch

Vier Generationen Erfahrung

Seit 1928 ist die Firma Wipf Küchen in Meisterschwanden tätig. Während zu Beginn noch eher Küchenbuffets produziert wurden, bestellen die Kunden heute massgefertigte Einbauküchen mit höchstem Luxus.



(csu) – «Momentan sind eher erdige Farben im Trend», verrät uns Reto Wipf und ergänzt: «Alles Unifarben und dazwischen vielleicht ein massives Holzteil als Gestaltungselement.» Die Ansprüche an eine heutige Küche sind sehr facettenreich und individuell. In der grosszügigen Ausstellung im Obergeschoss in Meisterschwanden wird dies deutlich sichtbar. «Momentan verkaufen wir sehr viele grifflose Küchen. Vor allem Griffmulden sind gefragt», erklärt Projektleiter und Kundenberater Peter Gloor. Auch Luxuselemente wie z. B. die Heisswasserarmatur, welche innert Sekunden 100 Grad heisses Wasser für Teetrinker ausgiesst oder der Wasserhahn, welcher zusätzlich noch Sprudelwasser produziert, gehört zum Standardsortiment von Wipf Küchen. «Wir befassen uns mit jedem neuen Trend und schauen, dass wir zu den ersten gehören, die das dann auch umsetzen können», ergänzt Peter Gloor. Durch die langjährige Erfahrung im

Küchenbaubereich konstruieren die Profis auch auf kleinstem Raum eine optimale Küchenausnutzung. «Natürlich unter Berücksichtigung von praktischen Arbeitsabläufen, Hygiene und der Interpretation der Stilrichtung der Küche», ergänzt Peter Gloor. Da die Küche direkt in der Werkstatt in Meisterschwanden produziert wird und individuell auf den Kunden und seine Räumlichkeiten geplant ist, ist jedes Stück einzigartig: «Wir können auf den Millimeter genau arbeiten und sind nicht an irgendwelche Normen gebunden. Das zeichnet uns aus», sagt der Geschäftsführer Reto Wipf, welcher das KMU bereits in der vierten Generation führt. Auch der 69-jährige Firmeninhaber Hans Wipf stellt noch täglich seine Erfahrung mit Rat und Tat zur Verfügung. Zurzeit besteht das Wipf-Küchen-Team aus 6 gelernten, spezialisierten Schreinerfachkräften, welche die qualitativ hochstehenden Wertobjekte fertigen, die auch nach vielen Jahren noch zu begeistern wissen.

René Weber AG

Carrosserie und Spritzwerk



Reinacherstrasse 1097
5728 Gontenschwil

Telefon 062 773 25 85
Fax 062 773 25 65



Rupp Metalltrend

Moosweg 3 · 5615 Fahrwangen · Tel. 056 676 60 50
info@rupp-metalltrend.ch · www.rupp-metalltrend.ch



- Aluminium-Carports
- Briefkästen
- Geländer
- Treppen
- Balkone
- Grill- & Feuerschalen
- Allgemeine Metallbauarbeiten



Zertifizierte, offizielle Servicestelle
für BERNINA & JURA!



Eigene Reparatur-Werkstatt
für Kaffeemaschinen & Nähmaschinen!

Telefon 041 914 10 10

Hochdorf – Inwil – Muri – Reinach

www.rschriber.ch



REGION

Gastgeber Hanspeter Boller (Gemeinderat Burg), Präsidentin Karin Faes und Erzählthalverantwortliche Denise Geiser.

aargauSüd impuls: Neuer Standort für Geschäftsstelle

Die Abgeordnetenversammlung aargauSüd impuls im Gemeindesaal Burg war schottisch angehaucht. Ein hochinteressanter Whisky-Vortrag von Thomas Hermann stand im zweiten Teil auf dem Programm. Zuerst ging es aber an die ordentlichen Geschäfte, welche mit einem brisanten Traktandum «Standort Geschäftsstelle» aufwarteten und zu angeregten Diskussionen führte.

(tmo.) – Reinachs Vertreter, Vizeammann Ruedi Lanz, stellte gleich zu Beginn den Antrag, dieses Traktandum zu kippen und an der nächsten Versammlung wieder aufzunehmen. Informationen zu diesem Traktandum seien im Vorfeld keine geflossen, wie er bemängelte. Sein Antrag fand im Saal schlussendlich aber keine Mehrheit. So, dass aargauSüd-impuls-Präsidentin Karin Faes sportlich zum Lauf durch die Traktandenliste ansetzen konnte. Das Protokoll, die Jahresrechnung 2021 mit einem Ertragsüberschuss von 23 368 Franken, Geschäftsbericht, Legislatur- und Jahresziele sowie das Budget 2023 mit dem unveränderten Pro-Kopf-Beitrag der Gemeinden von 6 Franken wurden flott durchgewunken. Zu angeregten Diskussionen führte dann das Traktandum über den Standort der Geschäftsstelle. Die Platzverhältnisse seien zu knapp, wie Karin Faes sagte. Obwohl die Kündigungsfrist der Räumlichkeiten im nördlichen Gebäudeteil der Valiant-Bank Reinach 12 Monate beträgt, wolle man die Fühler nach einem neuen Standort schon jetzt ausstrecken. Der neue Standort könne irgend-

wo innerhalb der 13 Verbandsgemeinden liegen, wie sie versprach. Der Standort sei nicht relevant. Hauptaufgabe seien auch am neuen Ort die Raumplanung und die damit verbundenen Leistungen, wie Gontenschwils Vizeammann Bruno Ellenberger betonte. Das sah der Grossteil der Versammlung ebenfalls so und erteilte dem Vorstand grünes Licht. Im Anschluss an die Versammlung nahm Whisky-Experte Thomas Hermann die Anwesenden mit auf eine Reise in die Genusswelt der schottischen Single-Malt-Whiskys, welche mit einem Apéro der Gemeinde Burg abgerundet wurde.



Thomas Hermann (r.) mit Dudelsackspieler Guido Krebs.



Hypnosetherapie & Mentalcoaching



Rebacherweg 12
5734 Reinach AG
076 481 73 87

www.hypnose-rauber.ch

Anwendungsgebiete:

- Ängste und Phobien
- Kopfschmerzen
- Chronische Schmerzen
- Heuschnupfen
- Depression/Burnout
- Blockaden lösen
- und viele weitere Themen**

Gloor & Holzbau AG/Schreinerei Spenglerei Bedachungen Baumann

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik

Relax Beauty & CARE

Gässli 8
5737 Menziken

Nail Studio | Claudia Töngi
079 410 31 61 | cla.toengi@bluewin.ch

Mo., Di., Do., Fr.: 8.00 – 11.30, 13.30 – 18.30
Oder nach telefonischer Vereinbarung

Fusspflege | Barbara Wölfli
Dipl. Fussreflexzonentherapeutin
Dipl. Fusspflegerin
079 234 02 78 | barbara.woelfli@bluewin.ch

Mo., Di., Do., Fr., Sa.-Morgen: 8.00 – 11.30, 13.30 – 18.30
Oder nach telefonischer Vereinbarung

Kosmetik | Selina Töngi
079 724 38 48 | selina.toengi@gmx.ch

Samstags oder nach Vereinbarung

Neu:
Schmerzfreie Haarentfernung mit
Multipulselight-Technologie®

Nach dem Motto:
**SCHMERZLOS. HARMLOS.
HAARLOS.**

Angebot

Nails
Kosmetische Fusspflege
Haarentfernung

Fusspflege inkl. Massage
Fussreflexzonenmassage
Haarentfernung

Kosmetik mit Produkten von
Dr. Grandel und MALU WILZ

Steiner AG – Freude an Farben seit Generationen



(v.l.n.r.) Therese Hunziker, Remo Kunz, Patricia Hediger, Markus Steiner, Martina Moos-Steiner, Esther Steiner, Beni Jordi, Michelle Häusermann.

(Eing.) – Das Malergeschäft in Beinwil am See wird in 3. Generation von Martina Moos-Steiner geführt. «Es ist für mich eine grosse Ehre, die Geschichte der Firma, welche 1950 durch meinen Grossvater begann und meine Eltern 30 Jahre lang erfolgreich weitergeführt haben, jetzt weiterleben zu dürfen.» Mit viel Engagement und Herzblut betreibt Martina Moos ihre Lebensaufgabe. Kreativität ist ihre Leidenschaft. Neues ausprobieren und dabei an Erfahrungen wachsen, bereichert ihre berufliche Tätigkeit. Die Aussage – geht nicht – gibts nicht. Sie ist über-

zeugt, dass es für alle Situationen immer eine passende Lösung gibt. Topqualität ist und bleibt ihr Anspruch. Eine kompetente Beratung ist für sie genauso eine Selbstverständlichkeit wie Termintreue und eine saubere Arbeitsweise. Zudem bevorzugt das 8-köpfige Team eine umweltbewusste Materialverarbeitung und ein nachhaltiges Vorgehen. Lernen Sie das Team, die Räume und Tätigkeiten vom Malergeschäft Steiner AG kennen und besuchen Sie den Tag der offenen Tür am Samstag, 22. Oktober 2022.



Am Pfingstmontag steht Muri ganz im Zeichen von spannenden Motocross-Rennen

Qualität statt Quantität ist das Motto am 45. Motocross in Muri vom 6. Juni. Rund 170 Fahrer starten in vier Kategorien, zweimal in internationalen Solorennen, einmal in internationalen Seitenwagenrennen und einmal in der Nachwuchskategorie Mini 85. Dabei wird das Spektakel für die Zuschauenden nicht zu kurz kommen und auch die beliebten Autogrammstunden mit den Top-Fahrern fehlen nicht im Tagesprogramm.

(pte) – OK-Präsident Beat Gassmann ist selber während 20 Jahren Motocross-Rennen gefahren und weiss, was die Zuschauenden am 45. Motocross in Muri erwarten. «Früher waren an Motocross-Rennen 70 Prozent der Besucher Insider, heute begrüessen wir 70 Prozent Besuchende, die einen schönen, actionreichen Tag erleben möchten», freut er sich auf viele Motorsportfans in Muri. Fahrer auf Top-Niveau stehen jedenfalls am Start: Daniel Willemsen, 10-facher Weltmeister aus den Niederlanden, hat seine Teilnahme angekündigt, Guillod Valentin nimmt den Weg aus Frankreich auf sich und Alain Schafer aus Fribourg wird alles daran setzen, in Muri seinen ersten Saisonsieg zu erreichen. Bei den Seitenwagen darf man auf die Leistungen der Schweizer Nachwuchsfahrer Nevio und Jano Käser (Startnummer 859) und Remo und Luca Käser (Startnummer 84) gespannt sein. Die 11- bis 14-jährigen Jungs haben in den letzten

Rennen zur Freude des Publikums für Aufsehen gesorgt und ansprechende Leistungen gezeigt. Auch die aktuell in der Meisterschaft führenden Heinzer/Betschart und die letztjährigen Schweizermeister Hoffmann/Strauss sorgen sicher für attraktiven Seitenwagensport. Viele der Top-Fahrer werden von 11.45 bis 13.15 Uhr an der Autogrammstunde beim Hostettler-Yamaha-Truck anzutreffen sein. Das eingespielte Verpflegungsteam wird für minimale Wartezeiten sorgen. Rund 200 Helfende stehen für das 45. Motocross in Muri im Einsatz. Während am Pfingstmontag das grosse, spannende Rennspektakel stattfindet, ist die Stimmung am Samstag zuvor etwas entspannter. Ab 16 Uhr trifft man sich im Böschenäcker und wer schon immer mal als Gast im Seitenwagen die Aspispiste abfahren wollte, wird vom organisierenden Motorradclub Muri die Gelegenheit dazu bekommen. www.mrsc-muri.ch

Hat der Friedhof ausgedient?

Kürzlich ist mir aufgefallen, dass viel Werbung gemacht wird für Bestattungen ausserhalb des Friedhofes (z. B. See-, Luft-, Garten- oder Waldbestattungen). Hat der gute, alte Friedhof als letzte Ruhestätte ausgedient? Hier einige Vorteile des Friedhofs:

Er ist öffentlich zugänglich und bietet Raum für die Erinnerungen an geliebte Personen. Wir leben in einer Zeit, in der oft im engsten Familienkreis von Verstorbenen Abschied genommen wird. Deswegen ist es meines Erachtens umso wichtiger, dass alle Freunde und Bekannten die Möglichkeit haben, das Grab zu besuchen, um sich persönlich verabschieden zu können.

Je mehr wir jemanden lieben, desto schwerer fällt uns der Abschied (vorausgesetzt, der Tod war keine Erlösung von schwerer Krankheit oder Ähnlichem). Zum Trauerprozess gehört das Loslassen dazu. Mit der Zeit kann aus dem Schmerz Dankbarkeit entstehen für alles Gute, was die verstorbene Person in ihrem Leben gewirkt hat. Der Friedhof bietet die Gedenkstätte dazu.

Der Umstand, dass Gräber normalerweise 25 Jahre bestehen bleiben, ist eine Würdigung für die Verstorbenen, dass alle, die den Friedhof besuchen, sich ein Vierteljahrhundert an sie erinnern.

Sowohl die Grabplatte auf dem Gemeinschaftsgrab als auch der Grabstein stehen für Dauer und Beständigkeit. Mit Hammer und Meissel schlägt der Bildhauer den Namen der verstorbenen Person und das Geburtsjahr in den Grabstein. Auf vielen Grabsteinen sind zudem Reliefs oder Bilder eingraviert: z. B. eine Sonne, eine Taube, eine Ähre, eine Landschaft, das Lieblingshobby oder ein

Kreuz. Ein Grabstein ist eine steinerne Wertschätzung der Individualität der verstorbenen Person. Auf einem Grabstein in Leutwil steht zusätzlich das Wort «erlöst». Dieses Wort erinnert uns einerseits daran, dass die verstorbene Person von ihren Leiden und Schmerzen befreit wurde, aber andererseits weist es uns auch auf Jesus Christus hin, der uns allen seine Erlösung anbietet.



Über dem Eingang zum Friedhof Dürrenäsch hängt der Spruch: «Was wir waren seid Ihr, was wir sind werdet Ihr.» Auf den ersten Blick tönt dieser Satz trocken, weil er uns daran erinnert, dass wir alle einmal sterben müssen. Doch Jesus bietet uns eine begründete Hoffnung über unseren irdischen Tod an, für alle, die ihm vertrauen: «Ich bin die Auferstehung und das Leben; wer an mich glaubt, wird leben, auch wenn er gestorben ist; und jeder, der da lebt und an mich glaubt, wird nicht sterben in Ewigkeit» (Johannesevangelium 11,25-26).

Pfr. Michael Freiburghaus,
Leutwil-Dürrenäsch

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

CHS-modulhaus.ch!

Wir bringen Ihr Zuhause!
FIXFERTIG + BEZUGSBEREIT!

 – Qualität

11/2020 artwork.ch

 NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch



Schröder AG
Architektur • Baumanagement



schröder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

www.schröder-ag.ch

 ihre
gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch

 **wirz** //

malergeschäft seit 1946

5737 menziken
russrainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch

 kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier

www.kreativschub.ch

www.zaunideen.ch

gartenhag ag

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

www.zaunideen.ch

Carrosserie Spritzwerk

marcar

GmbH

5734 Reinach Tel. 062 771 14 14

www.marano.ch

Huwa

seit 1911

www.huwa.ch

www.huwa.ch